

Verzeichnis der Fonds, Stiftungen und anderen finanziellen Hilfsquellen im Kanton Bern

Répertoire de fonds, fondations et autres sources d'aides financières dans le canton de Berne

März / mars 2017

**Sozialamt, Dokumentationsstelle
Rathausgasse 1, 3011 Bern**

**Office des affaires sociales, Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Berne**

Telefon/Téléphone: +41 31 633 78 90

Fax: +41 31 633 78 92

E-Mail: info.doku.soa@gef.be.ch

Homepage: www.gef.be.ch

Wie stellt sich die Suchnummer zusammen?

Comment se compose le numéro de recherche ?

Gebietszuteilung / Répartition géographique

0.0.00

- 0 Ganze Schweizer / Toute la Suisse
- 1 Kanton Bern / Canton de Berne
- 2 Bern-Mittelland
- 3 Thun / Thoune
- 4 Obersimmental-Saanen
- 5 Frutigen-Niedersimmental
- 6 Interlaken-Oberhasli
- 7 Emmental
- 8 Oberaargau / Haute-Argovie
- 9 Biel/Bienne
- 10 Seeland
- 11 Berner Jura / Jura bernois

Sachbereich / Domaine

0.0.00

- 0 Sozialwesen / Secteur social
- 1 Umwelt / Environnement
- 2 Kindheit/Jugend / Enfance/Jeunesse
- 3 Familie / Famille
- 4 Alter / 3e âge
- 5 Gesundheit/ Santé
- 6 Behinderung / Handicap
- 7 Arbeit / Travail
- 8 Sucht/Soziale Ausschliessung/Integration / Toxicomanies/Exclusion sociale/Intégration
- 9 Ausland / Etranger

0.0.00

- Anzahl Organisationen in der Klassifikation / Nombre d'organisation dans la classification

SOZIALAMT / OFFICE DES AFFAIRES SOCIALES
 Dokumentationsstelle / Centre de documentation

Inhaltsverzeichnis nach Nummern

Die Nummer des Sachbereiches ist ausschlaggebend (Beispiel 0.0.00).

Table des matières par numéro

Le numéro du domaine est déterminant (exemple 0.0.00).

Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien (SNS) / Fondation du Don national suisse pour nos soldats et leurs familles (DNS)	0.0.01
Aenggi-Stiftung	0.0.02
Schweizerisches Rotes Kreuz / Croix-Rouge Suisse	0.0.03
Glückskette / Chaîne du Bonheur	0.0.04
Stiftung SOS Beobachter / Fondation SOS Beobachter	0.0.05
Moriz und Elsa von Kuffner-Stiftung / Fondation Moriz et Elsa von Kuffner	0.0.06
Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli	0.0.07
Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft / Société suisse d'utilité publique	0.0.08
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.0.09
Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers	0.0.10
Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste	0.0.11
Pro Juventute / Zusätzliche Leistungen an Witwen, Witwer und Waisen / Fonds d'aide aux veuves, veufs et orphelins	0.0.12
Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF	0.0.13
Winterhilfe Kanton Bern / Secours d'hiver du canton de Berne	1.0.01
Dr. Eugen Renfer Stiftung / Fondation Dr. Eugen Renfer	1.0.03
Bernische Winkelried- und Laupenstiftung	1.0.04
Hilfsfonds der zuständigen Direktion für Soziales	2.0.01
Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte	2.0.02
Rosina Jenni und Bertha Dubach-Fonds / Fonds Rosina Jenni et Bertha Dubach	2.0.03
Armand von Ernst-Stiftung / Fondation Armand von Ernst	2.0.04
Maria Meister-Fonds / Fonds Maria Meister	2.0.05
Bürgi-Willert-Stiftung	2.0.06
Tschumi-Rindlisbacher-Stiftung	2.0.07
Legat Fr. Wyss, Krattigen	6.0.01
Ausbildungsfonds der Burgergemeinde Burgdorf	7.0.01
Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse	9.0.01
Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse	10.0.01
Legat Elvira Laubscher	10.0.02
Coop Patenschaft für Berggebiete / Parrainage Coop pour les régions de montagne	0.1.01
Schweizer Patenschaft für Berggemeinden / Parrainage suisse pour communes de montagne	0.1.03
Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli	0.2.01
Stiftung Bona Terra / Fondation Bona Terra	0.2.02
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.2.03
Dr. Max Husmann-Stiftung	0.2.04
Stiftung Charles-Edouard Guillaume / Fondation Charles-Edouard Guillaume	0.2.05
Stiftung Kinder & Gewalt / Fondation enfants & violence	0.2.06

Stiftung Schweizerischer Privatschulen (VSP) / Fondation des écoles privées suisses (FSEP)	0.2.07
Stiftung Général Henri Guisan / Fondation Général Henri Guisan	0.2.08
Kulturfonds / Fonds culturel	0.2.09
Ella Ganz-Murkowsky-Fonds / Fonds Ella Ganz-Murkowsky	1.2.01
Pro Juventute Kanton Bern	1.2.02
Peter Brechtbühl Stiftung	1.2.03
BärnerJugendTag / Journée bernoise pour la jeunesse	1.2.04
Fonds de Harries	1.2.05
Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider	1.2.06
Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider	1.2.07
Tillier-Stipendien-Stiftung	1.2.09
Bonny-Fonds / Fonds Bonny	2.2.01
Fonds für Kinder und Jugendliche	2.2.02
Ausbildungs-Fonds	2.2.03
Rudolf Trabold-Stiftung / Fondation Rudolf Trabold	2.2.04
Stiftung Stipendienfonds der Stadt Thun / Fondation des fonds de bourses de la Ville de Thoune	3.2.01
Anna Berger-Stiftung	3.2.02
Emil Brennwald-Schmid Fonds / Fonds Emil Brennwald-Schmid	6.2.01
Eduard Ruchti-Fonds / Fonds Eduard Ruchti	6.2.02
Brechbühl-Legat	7.2.01
Gotthelfverein Region Konolfingen	7.2.02
Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden	10.2.01
Fritz C. Rupp-Fonds / Fonds Fritz C. Rupp	10.2.02
Fondation pour la jeunesse du Jura bernois	11.2.01
Fonds Racle	11.2.02
Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA / Société coopérative de cautionnement SAFFA	0.3.01
Schwanger - wir helfen	0.3.03
Anna Caroline Stiftung / Fondation Anna Caroline	0.3.04
Pro Juventute - Ferienfonds Chesa Spuondas	0.3.05
Bernische Stiftung Elfenau / Fondation Bernoise Elfenau	1.3.01
Stiftung Familienhilfe	1.3.02
Anna-Louise-Grütterfonds / Fonds Anna--Louise Grütter	1.3.03
Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden	10.3.01
Pro Senectute	0.4.01
Jubiläumsstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées	0.4.02
Hatt-Bucher-Stiftung / Fondation Hatt-Bucher	0.4.03
Heidi Seiler-Stiftung / Fondation Heidi Seiler	1.4.02
Stiftung Elise Rufener-Fonds / Fondation Elise Rufener	1.4.03
Elsi Jenni-Hemmann Stiftung / Fondation Elsi Jenni-Hemmann	1.4.04
Manuelstiftung	1.4.05
Fürsorgestiftung der Burgergemeinde Heimberg	3.4.01
Arnold Reber-Lauper-Stiftung / Fondation Arnold Reber-Lauper	6.4.01
Eugen Tissot-Stiftung	6.4.02

Sozialfonds	6.4.03
Schweizerische Stiftung für Alkoholforschung / Fondation suisse de recherche sur l'alcool	0.5.01
Jubiläumsstiftung Swiss Life / Fondation du jubilé Swiss Life	0.5.02
Bernische Krebsliga / Ligue bernoise contre le cancer	1.5.01
Kantonal-Bernischer Hilfsverein für psychisch Kranke	1.5.02
Hilfsbund zur Bekämpfung der extrathorakalen Tuberkulose / Hilfsbund contre la lutte de la tuberculose extrathoracique	1.5.03
Rheumaliga Bern / Ligue bernoise contre le rhumatisme	1.5.04
Stiftung Suzanne und Ernst Zingg / Fondation Suzanne et Ernst Zingg	1.5.05
Ziegler Fonds	2.5.02
Bertha Boss-Stiftung Meiringen / Fondation Bertha Boss Meiringen	6.5.01
Krankenverein Lauperswil	7.5.01
Jubiläumsstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées	0.6.01
Schweizerische Stiftung "Denk an mich" (Ferien und Freizeiterlebnisse für Menschen mit Behinderungen) / Fondation "Denk an mich" (vacances pour handicapés)	0.6.02
Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind / Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral	0.6.03
Hilfe für hirnerkrankte Kinder / Association d'aide aux enfants traumatisés cranio-cérébraux	0.6.04
Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft / Société suisse de la sclérose en plaques	0.6.05
Pro Infirmis Bern	0.6.06
Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung / Fondation Luchsinger-Haggenmacher	0.6.07
Steiger-Stiftung	0.6.08
Rudolf Kernen-Fonds für Epileptische / Fonds Rudolf Kernen pour épileptiques	1.6.01
Walter, Ruedi und Emma Brändli-Stiftung, Bern / Fondation Walter, Ruedi et Emma Brändli, Berne	1.6.03
Helfer und Schlüter-Stiftung / Fondation Helfer et Schlüter	1.6.04
Peter Brechtbühl Stiftung	1.6.06
DC Bank Stiftung Sunnesyte	2.6.01
Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers	0.7.01
Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste	0.7.02
Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF	0.7.03
Fonds de Bourses Jurassien et Biennois	9.7.01
Fonds de Bourses Jurassien et Biennois	11.7.01
Schweizerische Stiftung für die Hilfe an Straffällige und ihre Familien / Fondation suisse pour l'aide aux condamnés et à leurs familles	0.8.01
Stiftung zugunsten katastrophengeschädigter Schweizer im Ausland	0.8.02
E.O. Kilcher-Fonds der Stiftung für die Auslandschweizer	0.8.03
Impuls- und Entwicklungsfonds Bereich Sucht / Fonds d'impulsion et de développement dans le domaine des dépendances	0.8.04
Stiftung Gertrud Kurz / Fondation Gertrud Kurz	0.8.05
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.9.01

SOZIALAMT / OFFICE DES AFFAIRES SOCIALES
 Dokumentationsstelle / Centre de documentation

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

Table des matières par ordre alphabétique

Aenggi-Stiftung	0.0.02
Anna Berger-Stiftung	3.2.02
Anna Caroline Stiftung / Fondation Anna Caroline	0.3.04
Anna-Louise-Grütterfonds / Fonds Anna--Louise Grütter	1.3.03
Armand von Ernst-Stiftung / Fondation Armand von Ernst	2.0.04
Arnold Reber-Lauper-Stiftung / Fondation Arnold Reber-Lauper	6.4.01
Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider	1.2.06
Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider	1.2.07
Ausbildungs-Fonds	2.2.03
Ausbildungsfonds der Burgergemeinde Burgdorf	7.0.01
BärnerJugendTag / Journée bernoise pour la jeunesse	1.2.04
Bernische Krebsliga / Ligue bernoise contre le cancer	1.5.01
Bernische Stiftung Elfenau / Fondation Bernoise Elfenau	1.3.01
Bernische Winkelried- und Laupenstiftung	1.0.04
Bertha Boss-Stiftung Meiringen / Fondation Bertha Boss Meiringen	6.5.01
Bonny-Fonds / Fonds Bonny	2.2.01
Brechbühl-Legat	7.2.01
Bürgi-Willert-Stiftung	2.0.06
Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA / Société coopérative de cautionnement SAFFA	0.3.01
Coop Patenschaft für Berggebiete / Parrainage Coop pour les régions de montagne	0.1.01
DC Bank Stiftung Sunnesyte	2.6.01
Dr. Eugen Renfer Stiftung / Fondation Dr. Eugen Renfer	1.0.03
Dr. Max Husmann-Stiftung	0.2.04
E.O. Kilcher-Fonds der Stiftung für die Auslandschweizer	0.8.03
Eduard Ruchti-Fonds / Fonds Eduard Ruchti	6.2.02
Ella Ganz-Murkowsky-Fonds / Fonds Ella Ganz-Murkowsky	1.2.01
Elsi Jenni-Hemmann Stiftung / Fondation Elsi Jenni-Hemmann	1.4.04
Emil Brennwald-Schmid Fonds / Fonds Emil Brennwald-Schmid	6.2.01
Eugen Tissot-Stiftung	6.4.02
Fondation pour la jeunesse du Jura bernois	11.2.01
Fonds de Bourses Jurassien et Biennois	11.7.01
Fonds de Bourses Jurassien et Biennois	9.7.01
Fonds de Harries	1.2.05
Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte	2.0.02
Fonds für Kinder und Jugendliche	2.2.02
Fonds Racle	11.2.02
Fritz C. Rupp-Fonds / Fonds Fritz C. Rupp	10.2.02
Fürsorgestiftung der Burgergemeinde Heimberg	3.4.01
Glückskette / Chaîne du Bonheur	0.0.04
Gotthelfverein Region Konolfingen	7.2.02
Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden	10.2.01

Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden	10.3.01
Hatt-Bucher-Stiftung / Fondation Hatt-Bucher	0.4.03
Heidi Seiler-Stiftung / Fondation Heidi Seiler	1.4.02
Helfer und Schlüter-Stiftung / Fondation Helfer et Schlüter	1.6.04
Hilfe für hirnerkrankte Kinder / Association d'aide aux enfants traumatisés cranio-cérébraux	0.6.04
Hilfsbund zur Bekämpfung der extrathorakalen Tuberkulose / Hilfsbund contre la lutte de la tuberculose extrathoracique	1.5.03
Hilfsfonds der zuständigen Direktion für Soziales	2.0.01
Impuls- und Entwicklungsfonds Bereich Sucht / Fonds d'impulsion et de développement dans le domaine des dépendances	0.8.04
Jubiläumsstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées	0.4.02
Jubiläumsstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées	0.6.01
Jubiläumsstiftung Swiss Life / Fondation du jubilé Swiss Life	0.5.02
Kantonal-Bernischer Hilfsverein für psychisch Kranke	1.5.02
Krankenverein Lauperswil	7.5.01
Kulturfonds / Fonds culturel	0.2.09
Legat Elvira Laubscher	10.0.02
Legat Fr. Wyss, Krattigen	6.0.01
Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli	0.0.07
Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli	0.2.01
Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung / Fondation Luchsinger-Haggenmacher	0.6.07
Manuelstiftung	1.4.05
Maria Meister-Fonds / Fonds Maria Meister	2.0.05
Moriz und Elsa von Kuffner-Stiftung / Fondation Moriz et Elsa von Kuffner	0.0.06
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.0.09
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.2.03
Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina	0.9.01
Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste	0.0.11
Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste	0.7.02
Peter Brechtbühl Stiftung	1.2.03
Peter Brechtbühl Stiftung	1.6.06
Pro Infirmis Bern	0.6.06
Pro Juventute - Ferienfonds Chesa Spuondas	0.3.05
Pro Juventute / Zusätzliche Leistungen an Witwen, Witwer und Waisen / Fonds d'aide aux veuves, veufs et orphelins	0.0.12
Pro Juventute Kanton Bern	1.2.02
Pro Senectute	0.4.01
Rheumaliga Bern / Ligue bernoise contre le rhumatisme	1.5.04
Rosina Jenni und Bertha Dubach-Fonds / Fonds Rosina Jenni et Bertha Dubach	2.0.03
Rudolf Kernen-Fonds für Epileptische / Fonds Rudolf Kernen pour épileptiques	1.6.01
Rudolf Trabold-Stiftung / Fondation Rudolf Trabold	2.2.04
Schwanger - wir helfen	0.3.03
Schweizer Patenschaft für Berggemeinden / Parrainage suisse pour communes de	0.1.03

montagne	
Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft / Société suisse d'utilité publique	0.0.08
Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft / Société suisse de la sclérose en plaques	0.6.05
Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien (SNS) / Fondation du Don national suisse pour nos soldats et leurs familles (DNS)	0.0.01
Schweizerische Stiftung "Denk an mich" (Ferien und Freizeiterlebnisse für Menschen mit Behinderungen) / Fondation "Denk an mich" (vacances pour handicapés)	0.6.02
Schweizerische Stiftung für Alkoholforschung / Fondation suisse de recherche sur l'alcool	0.5.01
Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind / Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral	0.6.03
Schweizerische Stiftung für die Hilfe an Straffällige und ihre Familien / Fondation suisse pour l'aide aux condamnés et à leurs familles	0.8.01
Schweizerisches Rotes Kreuz / Croix-Rouge Suisse	0.0.03
Sozialfonds	6.4.03
Steiger-Stiftung	0.6.08
Stiftung Bona Terra / Fondation Bona Terra	0.2.02
Stiftung Charles-Edouard Guillaume / Fondation Charles-Edouard Guillaume	0.2.05
Stiftung Elise Rufener-Fonds / Fondation Elise Rufener	1.4.03
Stiftung Familienhilfe	1.3.02
Stiftung Général Henri Guisan / Fondation Général Henri Guisan	0.2.08
Stiftung Gertrud Kurz / Fondation Gertrud Kurz	0.8.05
Stiftung Kinder & Gewalt / Fondation enfants & violence	0.2.06
Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF	0.0.13
Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF	0.7.03
Stiftung Schweizerischer Privatschulen (VSP) / Fondation des écoles privées suisses (FSEP)	0.2.07
Stiftung SOS Beobachter / Fondation SOS Beobachter	0.0.05
Stiftung Stipendienfonds der Stadt Thun / Fondation des fonds de bourses de la Ville de Thoune	3.2.01
Stiftung Suzanne und Ernst Zingg / Fondation Suzanne et Ernst Zingg	1.5.05
Stiftung zugunsten katastrophengeschädigter Schweizer im Ausland	0.8.02
Tillier-Stipendien-Stiftung	1.2.09
Tschumi-Rindlisbacher-Stiftung	2.0.07
Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers	0.0.10
Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers	0.7.01
Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse	9.0.01
Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse	10.0.01
Walter, Ruedi und Emma Brändli-Stiftung, Bern / Fondation Walter, Ruedi et Emma Brändli, Berne	1.6.03
Winterhilfe Kanton Bern / Secours d'hiver du canton de Berne	1.0.01
Ziegler Fonds	2.5.02

0.0.01

ORGANISATION	Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien (SNS) / Fondation du Don national suisse pour nos soldats et leurs familles (DNS)
ADRESSE	Effingerstrasse 55 3008 Bern
TEL.	031 381 80 66
MOBILE	
FAX.	031 381 80 67
E-MAIL	info@schweizerischenationalspende.ch
HOMEPAGE	www.schweizerischenationalspende.ch
GRUNDLAGE	Stiftungs-Urkunde, Statuten und Reglement
BASE	Acte principe, statuts et règlement
ZWECK	Gewährung von finanzieller Hilfe an Angehörige der Armee und ihre Familien, die wegen Militärdienst in Schwierigkeiten geraten.
BUTS	Octroi d'une aide financière aux militaires et à leurs familles tombés dans le besoin à cause du service militaire.
VORAUSSETZUNGEN	Die Schwierigkeiten müssen im Zusammenhang mit dem Militärdienst stehen.
CONDITIONS	Les difficultés doivent être en rapport avec le service militaire.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Die Gesuche sind nur annehmbar, wenn sie den Statuten entsprechend
REMARQUES	Les demandes doivent correspondre aux statuts.

ORGANISATION Aenggi-Stiftung

ADRESSE c/o Katharina Andereg
Spitalgasse 29
Postfach 201
3000 Bern 7 Bärenplatz

TEL. 031 310 91 99

MOBILE

FAX. 031 310 91 90

E-MAIL

HOMEPAGE

GRUNDLAGE

BASE

ZWECK Die Stiftung unterstützt Personen, welche sich in einer Notlage befinden bzw. benachteiligt sind. Unterstützt werden dabei in erster Linie Einzelpersonen und/oder Familien, welche sich in finanziellen Notlagen befinden oder welche auf andere Art benachteiligt sind. Sie müssen Schweizer Bürger oder Inhaber der Niederlassungsbewilligung C sein.
Sie kann ihren Zweck auch verfolgen, indem sie Zuwendungen an Organisationen und Institutionen erbringt, welche öffentliche oder gemeinnützige Zwecke verfolgen und welche sich für benachteiligte oder sich in einer Notlage befindenden Personen einsetzen, wie z.B. die Schweizer Berghilfe, die Caritas, das Schweizerische Arbeiterhilfswerk, Pro Senectute, Pro Audio, der Schweiz. Gehörlosenbund, die Schweiz. Multiple Sklerose Gesellschaft.

BUTS

VORAUSSETZUNGEN

CONDITIONS

BEITRÄGE Ertrag sowie Beiträge aus dem Stiftungsvermögen

MONTANTS

BEMERKUNGEN

REMARQUES

0.0.03

ORGANISATION	Schweizerisches Rotes Kreuz / Croix-Rouge Suisse
ADRESSE	Einzelhilfe / Aide individuelle Rainmattstrasse 10 3001 Bern
TEL.	031 387 71 11
MOBILE	
FAX.	031 387 71 22
E-MAIL	einzelhilfe-aide.individuelle@redcross.ch
HOMEPAGE	www.redcross.ch
GRUNDLAGE	Patenschaft "Einzelhilfe Schweiz"
BASE	Parrainage "aide individuelle en Suisse"
ZWECK	Hilfe für Familien und Einzelpersonen wohnhaft in der Schweiz (Schweizer und Ausländer).
BUTS	Aide en faveur de familles et de personnes individuelles résidant en Suisse (Suisse et étrangers).
VORAUSSETZUNGEN	Familien und Einzelpersonen, die wegen eines gesundheitlichen Problems in finanzielle Not geraten sind. Keine Bedingung betr. Bürgerort, Alter, Zivilstand, Konfession
CONDITIONS	Familles et personnes individuelles rencontrant des difficultés financières en raison d'un problème de santé, sans tenir compte du lieu d'origine, de l'âge, de l'état civil et de la confession.
BEITRÄGE	An Krankheitskosten; Beitragshöhe individuell, maximal CHF 1'000.--, als einmalige Überbrückungshilfe, auch in Absprache mit anderen Institutionen.
MONTANTS	Contributions aux frais de maladie; montants individuels (aide ponctuelle unique) d'un maximum de CHF 1 000.--, en accord avec d'autres institutions, le cas échéant.
BEMERKUNGEN	Gesuche müssen schriftlich mit Angabe von Gründen über einen öffentlichen oder privaten Sozialdienst eingereicht werden inkl. Personalien, SKOS-Budget, Finanzierungsplan, Belege.
REMARQUES	Les demandes d'aide, écrites et motivées, mentionnant l'identité complète, le budget selon les normes CSIAS, un plan de financement et les pièces justificatives, doivent être présentées par l'intermédiaire d'un service social public ou privé.

0.0.04

ORGANISATION	Glückskette / Chaîne du Bonheur
ADRESSE	Rue des Maraîchers 8 Case postale 132 1211 Genève 8
TEL.	022 322 15 20
MOBILE	
FAX.	022 322 15 39
E-MAIL	info@glueckskette.ch / info@bonheur.ch
HOMEPAGE	www.glueckskette.ch / www.bonheur.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Stiftung mit humanitärem und sozialem Zweck - In der Schweiz: Nothilfe an Einzelpersonen und Familien in momentanen finanziellen Schwierigkeiten. - Im Ausland: Unterstützung von Nothilfe-, Rehabilitations- und Wiederaufbauprogrammen in Zusammenarbeit mit Schweizer PartnerHilfswerken im Falle von Katastrophen und kriegerischen Auseinandersetzungen, Betreuung von Kindern in Not
BUTS	Fondation à buts humanitaires et sociaux - En Suisse, aide ponctuelle aux personnes et/ou aux familles traversant des difficultés financières passagères. - A l'étranger, par l'intermédiaire d'oeuvres suisses agréées, soutien à des programmes d'urgence, de réhabilitation et de reconstruction en cas de catastrophes ou de conflit, parrainages d'enfants en situation de détresse.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz in der Schweiz
CONDITIONS	Domicile en Suisse
BEITRÄGE	Schweiz: einmalige Überbrückungshilfe
MONTANTS	Suisse: aide transitoire unique et ponctuelle
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.0.05

ORGANISATION	Stiftung SOS Beobachter / Fondation SOS Beobachter
ADRESSE	Förrlibuckstrasse 70 8021 Zürich
TEL.	043 444 52 52
MOBILE	
FAX.	043 444 53 53
E-MAIL	sosbeobachter@beobachter.ch
HOMEPAGE	www.sosbeobachter.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Leistung von Individualhilfe an natürliche oder juristische Personen in der Schweiz, die aus sozialen und andern Gründen als unterstützungsbedürftig und -würdig erscheinen.
BUTS	Prestations d'aide individuelle à des personnes physiques ou morales en Suisse qui paraissent, pour des raisons sociales ou autres, avoir besoin et être dignes de recevoir une aide.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

ORGANISATION	Moriz und Elsa von Kuffner-Stiftung / Fondation Moriz et Elsa von Kuffner
ADRESSE	c/o Schellenberg Wittmer Postfach 1876 8021 Zürich
TEL.	041 790 60 40
MOBILE	
FAX.	041 790 60 41
E-MAIL	info@kuffner.ch
HOMEPAGE	www.kuffner.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde, Reglement und Richtlinien
BASE	Acte de fondation, règlement et directives
ZWECK	Gemeinnützigkeit der Stiftung: <ul style="list-style-type: none">. in Bedrängnis geratene Familien und Einzelpersonen. privatrechtlich organisierte Sozialwerke. bedürftiges Krankenpflegepersonal oder Schülerinnen und Schüler in Krankenpflege. jugendliche Studierende von Universitäten und Hochschulen, insbesondere aus Bergregionen. Berggemeinden und Institutionen in Bergregionen
BUTS	D'utilité publique, la fondation vise à soutenir: <ul style="list-style-type: none">. les familles et les personnes seules tombées dans la précarité;. les institutions sociales de droit privé;. le personnel soignant et les étudiants en soins infirmiers dans le besoin;. les étudiants (universités et hautes écoles), en particulier ceux originaires des régions de montagne;. les communes de montagne et les institutions œuvrant dans ces régions.
VORAUSSETZUNGEN	Schweizer Bürger/innen und schweizerische Institutionen
CONDITIONS	Pour les citoyens: être de nationalité suisse; pour les institutions: être établies en Suisse
BEITRÄGE	Werden von Fall zu Fall festgelegt.
MONTANTS	Fixés au cas par cas
BEMERKUNGEN	<ul style="list-style-type: none">. Einreichungstermin: ganzes Jahr, Entscheid maximal 3 Mal pro Jahr / Termine auf Website. Spezialformular anfordern oder direkt ab www.kuffner.ch herunterladen. Öffnungszeiten: Dienstagvormittag und Freitag ganztags
REMARQUES	<ul style="list-style-type: none">. Remplir un formulaire de demande spécialement conçu à cet effet - voir le site www.kuffner.ch. dépôt de demandes tout au long de l'année, mais décisions arrêtées trois fois par année au maximum / délais des décisions arrêtées: voir le site internet. ouverture: le mardi matin et le vendredi toute la journée.

0.0.07

ORGANISATION	Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli
ADRESSE	c/o Katharina Andereg Spitalgasse 29 Postfach 210 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 310 91 99
MOBILE	
FAX.	031 310 91 90
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Verfolgung gemeinnütziger und wohltätiger Zwecke in der Schweiz; namentlich Unterstützung von Institutionen der Armen- und Krankenpflege sowie Ausrichtung von Zuwendungen an Schweizer Bürger und Personen mit Niederlassungsbewilligung C, namentlich Gebrechlichen, Witwen und Waisen. Beiträge für Erziehungs- und Ausbildungs- sowie für andere öffentliche Zwecke.
BUTS	Poursuit des buts d'utilité publique et de bienfaisance en Suisse; en particulier, soutien à des institutions s'occupant de personnes de condition modeste ou de malades et remise d'allocations à des citoyens Suisse et des personnes avec le permis C, en particulier des handicapés, des veuves et des orphelins. Subsidés pour l'éducation et la formation et pour d'autres buts publics.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Ertrag sowie Beiträge aus dem Stiftungsvermögen
MONTANTS	Rendement ainsi que contributions de la fortune de fondation
BEMERKUNGEN	Merkblatt betreffend mögliche Leistungen vorhanden
REMARQUES	Circulaire concernant les prestations possibles

ORGANISATION	Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft / Société suisse d'utilité publique
ADRESSE	Schaffhauserstrasse 7 8042 Zürich
TEL.	044 366 50 30
MOBILE	
FAX.	044 366 50 31
E-MAIL	info@sgg-ssup.ch
HOMEPAGE	www.sgg-ssup.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Einzelfallhilfe: Die Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft SGG leistet schweizweit finanzielle Hilfe für in Not geratene Personen oder Familien. Ziel der Unterstützung ist die nachhaltige Verbesserung der persönlichen und finanziellen Situation oder die Überbrückung einer kurzfristig schwierigen Lage der Gesuchstellenden. Beiträge werden grundsätzlich nur einmalig ausgerichtet.
BUTS	Aide ponctuelle exceptionnelle: La Société Suisse d'Utilité Publique (SSUP) apporte un soutien financier aux personnes, domiciliées en Suisse et se trouvant en état de détresse. Les contributions sont non-renouvelables. Elles servent à améliorer la situation financière de requérant-e-s se trouvant dans une situation de détresse existant depuis longue date, afin de permettre de surmonter des difficultés financières exceptionnelles.
VORAUSSETZUNGEN	Mindestbetrag Fr. 2'000.--, Steuererlass für Steuerpflichtige
CONDITIONS	Montant minimum Fr. 2'000.--, remise d'impôts pour les personnes taxées
BEITRÄGE	Je nach Fall
MONTANTS	Selon cas
BEMERKUNGEN	Die Gesuche müssen über die kommunalen Sozialdienste oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.
REMARQUES	Les demandes doivent être présentées par des services communaux ou des organismes ayant une fonction similaire..

0.0.09

ORGANISATION	Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina
ADRESSE	c/o Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhauserstrasse 7 8042 Zürich
TEL.	044 366 50 30
MOBILE	
FAX.	044 366 50 31
E-MAIL	info@sgg-ssup.ch
HOMEPAGE	www.sgg-ssup.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Status
ZWECK	Förderung der Wohlfahrt von in der Schweiz sich dauernd oder vorübergehend aufhaltenden hilfsbedürftigen Kindern ohne Ansehen der Religion oder Nationalität. Darunter sind insbesondere verstanden: Waisen, Bergkinder, Flüchtlingskinder, kranke, gebrechliche, schwererziehbare Kinder.
BUTS	Encouragement de l'aide à des enfants dans le besoin, séjournant de manière durable ou passagère en Suisse sans référence à la religion ou à la nationalité. On entend en particulier: les orphelins, les enfants des régions de montagne, les enfants de réfugiés, les enfants malades, handicapés ou ayant des troubles du comportement.
VORAUSSETZUNGEN	Alter: Kinder; Wohnsitz: Aufenthalt in der Schweiz.
CONDITIONS	Age: enfants; domicile: séjour en Suisse.
BEITRÄGE	Mindestbetrag Fr. 2'000.--, Steuererlass für Steuerpflichtige
MONTANTS	Montant minimum Fr. 2'000.--, remise d'impôts pour les personnes taxées
BEMERKUNGEN	Die Gesuche müssen über die kommunalen Sozialdienste oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.
REMARQUES	Les demandes doivent être présentées par des services communaux ou des organismes ayant une fonction similaire.

0.0.10

ORGANISATION	Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers
ADRESSE	Personal- und Sozialberatung der Bundesverwaltung PSB Belpstrasse 18 3003 Bern
TEL.	058 462 64 15
MOBILE	
FAX.	058 462 88 75
E-MAIL	ufb-fsp@psb.admin.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Verordnung vom 18.12.2002 über den Unterstützungsfonds für das Bundespersonal (VUFB)
BASE	Ordonnance du 18.12.2002 concernant le fonds de secours du personnel de la Confédération (OFSPers)
ZWECK	Der Unterstützungsfonds unterstützt subsidiär Personen nach Artikel 3 VUFB in Notlagen mit finanziellen Leistungen.
BUTS	Le fonds de secours soutient à titre subsidiaire des personnes dans le besoin au sens de l'art. 3 de l'OFSPers avec des prestations financières.
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Mitarbeitende der Bundesverwaltung sowie deren Hinterbliebenen und Pensionierte. Mitarbeitende des Bundesgerichts, den Parlamentsdiensten sowie dezentrale Verwaltungseinheiten ohne eigene Lösung- Kooperationsbereitschaft und vorausgehende professionelle Beratung
CONDITIONS	<ul style="list-style-type: none">- Tous les collaborateurs/-trices de l'administration, leurs survivants (bénéficiaires) et les retraité(e)s. Collaborateurs/-trices du Tribunal fédéral, des services du Parlement, unités administratives décentralisées sans solution équivalente.- Dispositions à collaborer et en premier lieu à suivre les conseils des professionnels.
BEITRÄGE	Zuschüsse für Härtefälle, Ausbildungskosten, Krankheitskosten oder Gewährung von zweckgebundenen Darlehen (z.B. Schuldensanierungen).
MONTANTS	Contributions lors de: Cas de rigueur, contributions pour frais de formation et contributions pour frais de maladie, prêts affectés à des fins déterminées (par exemple pour des désendettements).
BEMERKUNGEN	Für Pensionierte sind nur Zuschüsse möglich.
REMARQUES	Les retraité(e)s ont droit uniquement aux contributions.

ORGANISATION	Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste
ADRESSE	Die Post CH AG Viktoriastrasse 21 3030 Bern
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sozialberatung@post.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	POST
BASE	POSTE
ZWECK	Hilft den Mitarbeitenden der Post und ihren Familien in folgenden Fällen finanziell: Darlehen mit Vorzugszins; Beiträge an Ausbildungskosten; Ferienkolonienkosten; Ferien für Frauen; Mitbeteiligung bei hohen Krankheitskosten.
BUTS	Venir en aide au personnel de la Poste ou à leurs familles en finançant des prestations telles que: prêts à un taux d'intérêt préférentiel; bourses d'études; frais de colonies de vacances; vacances pour femmes; participation aux frais médicaux importants.
VORAUSSETZUNGEN	Gesuch ist an die Sozialberatungen der Post der jeweiligen Region zu stellen.
CONDITIONS	Demande à présenter aux services sociaux de la Poste de la région.
BEITRÄGE	Zuschüsse à fonds-perdu oder Darlehen
MONTANTS	Subsides à fonds-perdu ou prêts
BEMERKUNGEN	Für Pensionierte gleiche Hilfsmöglichkeiten (ohne Darlehen).
REMARQUES	Pour les retraités les mêmes possibilités sont offertes (sans prêt).

ORGANISATION	Pro Juventute / Zusätzliche Leistungen an Witwen, Witwer und Waisen / Fonds d'aide aux veuves, veufs et orphelins
ADRESSE	Pro Juventute / Abteilung zusätzliche Leistungen für Witwen, Witwer und Waisen Thurgauerstrasse 39 8050 Zürich
TEL.	044 256 77 77
MOBILE	
FAX.	044 256 77 78
E-MAIL	wiwa@projuventute.ch
HOMEPAGE	www.projuventute.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	<p>Pro Juventute unterstützt Witwen und Witwer mit Kindern sowie Halb- und Vollwaisen in finanzieller Not. Die Beiträge sind je nach Situation einmalig oder wiederkehrend und ergänzen die gesetzlichen Leistungen des Bundes und der Kantone. Die notwendigen Geldmittel werden von der AHV finanziert (Art. 17/18 des Bundesgesetzes über Ergänzungsleistungen zur AHV und IV)</p> <p>Begünstigte</p> <ul style="list-style-type: none">• Witwen mit Kindern (keine Altersbegrenzung)• Witwer mit Kindern bis zum vollendeten 18. Altersjahr• Halb- und Vollwaisen bis zum Abschluss ihrer Erstausbildung (längstens bis zum 25. Altersjahr)• Witwen ohne Kinder ab dem 55. Altersjahr, sofern die Arbeitssuche über längere Zeit erfolglos blieb oder bei andauernder Krankheit• Personen ausländischer Nationalität (Bürgerinnen und Bürger eines Staates ausserhalb der EU oder EFTA) können in der Regel nach einem fünfjährigen, ununterbrochenen Aufenthalt in der Schweiz unterstützt werden• Bürgerinnen oder Bürger eines Mitgliedstaates der EU oder der EFTA können in der Regel ohne Wartefrist unterstützt werden

BUTS

Pro Juventute aide les veuves et les veufs qui ont des enfants, ainsi que les mi-orphelins et les orphelins à part entière en difficulté financière. Les aides sont uniques ou récurrentes selon la situation et s'entendent comme complément aux prestations de la Confédération et des cantons. Les fonds nécessaires sont financés par l'AVS (art. 17/18 de la Loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI).

Bénéficiaires

- Veuves avec enfants (aucune limite d'âge)
- Veufs avec enfants de moins de 18 ans révolus
- Orphelins de père et/ou de mère jusqu'à la fin de leur formation initiale (au plus tard jusqu'à 25 ans)
- Veuves sans enfants à partir de 55 ans dans la mesure où leur recherche d'emploi est restée vaine pendant longtemps ou en cas de maladie prolongée
- Les personnes de nationalité étrangère (ressortissant(e)s d'un état hors de l'UE et de l'AELE) ont généralement droit aux aides après un séjour ininterrompu de cinq ans en Suisse
- Les ressortissant(e)s d'un pays de l'UE ou de l'AELE ont généralement droit aux aides sans délai de carence

VORAUSSETZUNGEN

- Bevor eine individuelle Unterstützung durch den Witwen-, Witwer- und Waisenfonds gesprochen werden kann, sind kantonale Ergänzungsleistungen zu beantragen: www.ahv-iv.info
- Leistungen können nur dann rückwirkend ausbezahlt werden, wenn die Rechnung zwei Monate vor der Gesuchseinreichung datiert ist. Eine zeitnahe Gesuchsstellung wird daher dringend empfohlen.
- Beiträge können dann gewährt werden, wenn das bewegliche Vermögen (z.B. Bargeld, Bank-/Postguthaben, Wertpapiere, Rückkaufwert Lebensversicherung) diese Beiträge nicht übersteigt:
 - 10 000 Franken bei Witwen und Witwern (die Limite erhöht sich pro Kind um 5000 Franken)
 - 25 000 Franken maximal pro Familie/Haushalt
 - 10 000 Franken bei Vollwaisen

CONDITIONS

- Pour qu'une aide individuelle par le Fonds d'aide aux veuves, veufs et orphelins puisse être envisagée, les prestations complémentaires cantonales doivent avoir été demandées: www.ahv-iv.info
- Les prestations ne peuvent être versées avec effet rétroactif que si la date de la facture se situe dans les deux mois avant la présentation de la demande. Il est par conséquent recommandé de faire la demande rapidement.
- Des contributions peuvent être attribuées aux personnes dont la fortune mobilière (p.ex. argent liquide, avoirs en banque ou sur un compte postal, titres, valeur de rachat de l'assurance de vie) n'est pas supérieure aux limites suivantes:
 - 10 000 francs pour les veuves et veufs (la limite est relevée de 5000 francs par enfant)
 - 25 000 francs par famille/ménage, au maximum
 - 10 000 francs pour les orphelins de père et de mère

BEITRÄGE

- Beiträge an notwendige Anschaffungen wie Kleider, Haushaltsgeräte und Möbel
- Beiträge an die Ausbildung (z. B. Nachhilfeunterricht, Schulmaterial, Studiengebühren), Weiterbildung, Sprachaufenthalte, Förderunterricht
- Beteiligung an soziokulturellen Aktivitäten wie Hobbies oder Vereinsgebühren (CHF 800.- pro Person und Jahr)
- Beiträge an die Kosten eines Erholungsurlaubes (alle zwei Jahre)
- Beiträge an die Reisekosten für Ausbildung und Beruf
- Beiträge für die Kosten der Kinderbetreuung
- Wiederkehrende Leistungen an den Lebensunterhalt (wie z.B. die Miete) als Überbrückung bis zum Einsetzen der gesetzlichen Leistungen

MONTANTS

- Contributions aux achats nécessaires tels que les vêtements, appareils ménagers et meubles
- Contributions à la formation (cours de soutien, matériel scolaire, taxes d'études, etc.) et à la formation continue, aux séjours linguistiques, aux cours particuliers
- Participation à des activités socioculturelles dans le cadre des loisirs ou à des associations (CHF 800.- par personne et par an)
- Contributions aux congés payés (tous les deux ans)
- Contributions aux frais de déplacement scolaires et professionnels.
- Contributions aux frais de garde d'enfants
- Contributions périodiques aux frais de subsistance (par ex. le loyer) sous la forme de prestations transitoires en attendant la mise en place des prestations légales

BEMERKUNGEN

REMARQUES

0.0.13

ORGANISATION	Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF
ADRESSE	Bollwerk 4 3000 Bern 65
TEL.	051 220 41 95
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	personalfonds@sbb.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement und Richtlinien 2012
BASE	Règlement et directives 2012
ZWECK	Die Stiftung Personalfonds SBB unterstützt Mitarbeitende und Pensionierte der SBB und deren Angehörige bei finanziellen Notlagen. Sie ermöglicht vergünstigte Ferien und Freizeitaktivitäten, realisiert Präventionsangebote und vergibt Stipendien.
BUTS	La Fondation Fonds du Personnel CFF vient en aide aux collaborateurs et aux retraités CFF confrontés à des difficultés financières ainsi qu'à leurs proches. Elle propose des offres de vacances et d'activités de loisirs à prix réduit ainsi que des offres en matière de prévention, et octroie des bourses.
VORAUSSETZUNGEN	Gemäss Richtlinien
CONDITIONS	Selon directives
BEITRÄGE	Leistungen werden erbracht: - als rückzahlbare Darlehen mit und ohne Verzinsung; - als Beiträge (à-fonds-perdu oder in anderer Form).
MONTANTS	Les prestations sont accordées sous forme: - d'emprunts remboursables avec ou sans intérêts; - de contributions (à fonds perdu ou sous une autre forme).
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.0.01

ORGANISATION	Winterhilfe Kanton Bern / Secours d'hiver du canton de Berne
ADRESSE	Neuengasse 5 3011 Bern
TEL.	031 311 20 21 / 24
MOBILE	
FAX.	031 311 20 75
E-MAIL	bern@winterhilfe.ch
HOMEPAGE	www.winterhilfe.ch/bern
GRUNDLAGE	Statuten und Richtlinien
BASE	Statuts et directives
ZWECK	Hauptzweck der Winterhilfe Kanton Bern ist die Linderung der Auswirkungen von Armut und die Überbrückung von Notlagen im Kanton Bern durch die Leistung von Einzelhilfen an Personen, welche aus finanziellen, sozialen oder anderen Gründen unterstützungsbedürftig sind. In erster Linie will die Winterhilfe dringliche Notlagen mit punktuellen Unterstützungsleistungen wirksam überbrücken oder knappe Haushaltsbudgets gezielt entlasten. Daneben strebt die Winterhilfe eine nachhaltige Hilfe an. Die Unterstützungsleistungen sollen im Sinne der Hilfe zur Selbsthilfe die Situation der gesuchstellenden Person längerfristig verbessern und dem Entstehen von erneuten Notlagen vorbeugen.
BUTS	Le Secours d'hiver du canton de Berne a pour objectif principal de soulager les effets de la pauvreté et de surmonter des situations de détresse passagère dans le canton de Berne en fournissant une aide individuelle aux personnes qui, pour des raisons financières, sociales ou autres, sont dans le besoin. Le Secours d'hiver veut en premier lieu surmonter les détresses urgentes à l'aide de prestations ponctuelles de soutien ou décharger de manière ciblée des budgets modiques. Par ailleurs, le Secours d'hiver vise également une aide durable. Dans le sens d'une aide à s'aider soi-même, les prestations de soutien doivent améliorer à long terme la situation de la personne requérante et prévenir l'apparition de nouvelles situations de détresse.
VORAUSSETZUNGEN	Die Winterhilfe Kanton Bern unterstützt Personen mit Wohnsitz im Kanton Bern. Unterstützt werden Einzelpersonen und Familien. Hilfe erhalten in der Regel Personen, welche nahe am sozialen Existenzminimum leben (gemäss SKOS-Budget).
CONDITIONS	Le Secours d'hiver du canton de Berne soutient des personnes et familles dont le domicile et le séjour effectif sont dans le canton de Berne.
BEITRÄGE	Die Einzelhilfe kann in einer Übernahme von Rechnungen, in Einkaufsgutscheinen, in Sachleistungen, in der Vermittlung von REKA-Ferien oder in der Weitervermittlung an spezialisierte Stellen bestehen. Je nach Verhältnissen können verschiedene Hilfeleistungen kombiniert werden. Pro Gesuch und Geschäftsjahr beträgt der Maximalbeitrag der Winterhilfe Kanton Bern Fr. 1'500.--.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

1.0.01

MONTANTS

L'aide individuelle peut consister en la prise en charge de factures, des bons d'achat, la mise à disposition de bien matériels, la mise au bénéfice de vacances-REKA ou le triage aux services de consultation. En fonction des conditions, différentes prestations d'aide peuvent être combinées. Le montant maximal alloué par le Secours d'hiver du canton de Berne ne peut pas dépasser la somme de Fr. 1'500.-- par demande et par exercice.

BEMERKUNGEN

REMARQUES

1.0.03

ORGANISATION	Dr. Eugen Renfer Stiftung / Fondation Dr. Eugen Renfer
ADRESSE	c/o Franz-Othmar Schaad Wannenholzstrasse 26 8046 Zürich
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	eugenrenferstiftung@bluewin.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten (überarbeitet per 8.2.1995)
BASE	Statuts de la fondation (révisés au 8.2.1995)
ZWECK	Die Stiftung bezweckt, die Erträge des Stiftungsvermögens unverschuldet in Not geratenen Bedürftigen und Kranken zuzuwenden, vornehmlich Insassen und Angestellten des Zieglerspitals, aber auch anderen in Not geratenen Bedürftigen, Alten und Kranken. Die Zuwendungen sollen eine Unterstützung und Ergänzung der staatlichen Fürsorge darstellen. Die Stiftung ist ausschliesslich gemeinnützig tätig und sowohl politisch, als auch konfessionell neutral.
BUTS	La fondation s'est fixée comme objectif d'utiliser les intérêts rapportés par le patrimoine de la fondation pour venir en aide aux personnes dans le besoin, aux personnes âgées et aux malades, en priorité aux pensionnaires ainsi qu'aux employés du Zieglerspital. Les montants versés sont destinés à compléter l'aide octroyée par l'assistance publique. La fondation est une institution apolitique et laïque; elle assume exclusivement des tâches d'utilité publique.
VORAUSSETZUNGEN	Nur Gesuche gemäss Stiftungszweck, die der Stiftung via anerkannten Sozialdienststellen - unter Beilage einer fachgerechten Budgetaufstellung, Einzahlungsschein und vollständiger Dokumentation - zukommen, können bearbeitet werden.
CONDITIONS	Seules les demandes qui répondent aux critères de la fondation et qui lui parviennent via des services sociaux reconnus - avec, en annexe, un budget établi selon les normes en vigueur, un bulletin de versement et une documentation complète - sont prises en considération.
BEITRÄGE	Es werden individuell festgelegte Beiträge geleistet: maximal wird je Gesuch ein Betrag von Fr. 2'000.-- ausgeschüttet, der in Härtefällen überschritten werden kann.
MONTANTS	Les montants attribués sont fixés individuellement: par demande au maximum Fr. 2'000.--. Dans des cas précaires la contribution peut être dépassée.
BEMERKUNGEN	Beiträge geleistet werden z.B. für: Krankenkassenselbstbehalte und -franchisen, Krankenkassenprämien, Arztrechnungen, Spitalkosten, Klinikkosten, Therapiekosten, Zahnarztrechnungen, Hauspflege, Spitex, Betriebshilfe, Kostenbevorschussungen Arzt/Zahnarzt, Hilfsmittel, Transportkosten, Spezialschulen, nichtkassenpflichtige Medikamente und Behandlungen.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

1.0.03

REMARQUES

Les montants versés sont destinés à contribuer au paiement des: primes et franchises d'assurance-maladie, factures de médecin et de dentiste, frais d'hospitalisation et de séjour dans une clinique, frais de thérapie, aides familiales, soins à domicile, avances sur frais de médecin ou de dentiste, appareils auxiliaires, frais de transport, frais d'écolage pour les écoles spécialisées, frais de traitement et médicaments non remboursés par l'assurance.

1.0.04

ORGANISATION	Bernische Winkelried- und Laupenstiftung
ADRESSE	Geschäftsstelle Münstergasse 49 3011 Bern
TEL.	031 311 00 50
MOBILE	
FAX.	031 311 00 50
E-MAIL	bwlst@gmx.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	
ZWECK	<p>Unterstützung von im Kanton Bern wohnhaften Angehörigen der Armee und des Zivilschutzes sofern die staatlichen und allfälligen privaten Leistungen nicht ausreichen oder nicht gewährt werden, wenn sie bei Ausübung ihrer Dienstpflicht oder bei ausserdienstlichen militärischen und wehrsportlichen Anlässen erkranken oder verunfallen oder wenn sie durch die Ausübung ihrer Dienstpflicht unverschuldet in Not geraten oder, ohne Unterstützung, geraten könnten.</p> <p>Unterstützung von Ehegatten und direkten Nachkommen von im Dienst verstorbenen, im Kanton Bern wohnhaften, Angehörigen der Armee und des Zivilschutzes, sofern die staatlichen und allfälligen privaten Leistungen nicht ausreichen oder gewährt werden.</p> <p>Unterstützung von Aktivitäten von Institutionen, Vereinen, Verbänden, Gruppen und Einzelpersonen mit (Wohn-)Sitz im Kanton Bern, die der Wehrbereitschaft dienen und den Wehrwillen fördern.</p>
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Angehöriger der Armee und des Zivilschutzes wohnhaft im Kanton Bern, sofern die staatlichen und allfälligen privaten Leistungen nicht ausreichen oder nicht gewährt werden.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

2.0.01

ORGANISATION	Hilfsfonds der zuständigen Direktion für Soziales
ADRESSE	Direktion für Bildung, Soziales und Sport Predigergasse 5 Postfach 3368 3001 Bern
TEL.	031 321 63 22
MOBILE	
FAX.	031 321 60 69
E-MAIL	bss@bern.ch / ruth.grindat@bern.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Fondsverordnung
BASE	
ZWECK	Unterstützung notleidender, aber nicht öffentlich unterstützter Personen mit Wohnsitz in der Stadt Bern
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	- zivilrechtlicher Wohnsitz in der Stadt Bern - wirtschaftlich ungünstige Verhältnisse
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Je nach Fall und verfügbaren Mitteln.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Beitragsgesuche sind schriftlich und begründet an obige Adresse zu richten.
REMARQUES	

2.0.02

ORGANISATION	Fonds für Betagte, Kranke und Behinderte
ADRESSE	Direktion für Bildung, Soziales und Sport Predigergasse 5 Postfach 3368 3001 Bern
TEL.	031 321 63 22
MOBILE	
FAX.	031 321 69 90
E-MAIL	bss@bern.ch / ruth.grindat@bern.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Fondsverordnung
BASE	
ZWECK	Förderung und Unterstützung von wenig bemittelten Betagten, Kranken und Behinderten mit Wohnsitz in der Stadt Bern durch Beiträge.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	- zivilrechtlicher Wohnsitz in der Stadt Bern - wirtschaftlich ungünstige Verhältnisse
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Je nach Fall und verfügbaren Mitteln.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Beitragsgesuche sind schriftlich und begründet an obige Adresse zu richten.
REMARQUES	

2.0.03

ORGANISATION	Rosina Jenni und Bertha Dubach-Fonds / Fonds Rosina Jenni et Bertha Dubach
ADRESSE	Sozialkommission Schwarzenburg 3150 Schwarzenburg
TEL.	031 734 00 60
MOBILE	
FAX.	031 734 00 02
E-MAIL	sozialdienst@schwarzenburg.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde
BASE	Acte de fondation
ZWECK	Unterstützung bedürftiger Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Schwarzenburg.
BUTS	Soutien à des habitants de condition modeste de la commune de Schwarzenburg.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz in der Gemeinde Schwarzenburg
CONDITIONS	Domicile à Schwarzenburg
BEITRÄGE	Von Fall zu Fall aus dem Kapitalertrag des Stammvermögens
MONTANTS	Fixés de cas en cas du produit du capital du capital
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

2.0.04

ORGANISATION	Armand von Ernst-Stiftung / Fondation Armand von Ernst
ADRESSE	c/o Gemeindeverwaltung Thunstrasse 74 3074 Muri bei Bern
TEL.	031 950 54 54
MOBILE	
FAX.	031 950 54 44
E-MAIL	gemeindeverwaltung@muri-guemligen.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 17.12.1937
BASE	Acte de fondation du 17 décembre 1937
ZWECK	Diese Stiftung bezweckt die Unterstützung von Armen und Kranken in der Gemeinde Muri. Namentlich soll sie zur diskreten Hilfe an nicht öffentlich Unterstützte und vorzugsweise an Gemeindegänger von Muri dienen.
BUTS	Aide matérielle en faveur de personnes démunies ou malades de la commune de Muri, qui ne bénéficient pas d'une contribution publique et sont de préférence citoyennes de cette commune.
VORAUSSETZUNGEN	Siehe unter Zweck
CONDITIONS	Voir Buts
BEITRÄGE	Auf begründetes Gesuch hin
MONTANTS	Octroyés sur demande motivée
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

2.0.05

ORGANISATION	Maria Meister-Fonds / Fonds Maria Meister
ADRESSE	Sozialkommission Schwarzenburg 3150 Schwarzenburg
TEL.	031 734 00 60
MOBILE	
FAX.	031 734 00 02
E-MAIL	sozialdienst@schwarzenburg.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde
BASE	Acte de fondation
ZWECK	Unterstützung bedürftiger Einwohnerinnen und Einwohner der ehemaligen Gemeinde Albligen.
BUTS	Soutien à des habitants de condition modeste de l'ancienne commune d'Albligen.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz in der ehemaligen Gemeinde Albligen
CONDITIONS	Domicile à Albligen
BEITRÄGE	Von Fall zu Fall aus dem Kapitalertrag des Stammvermögens
MONTANTS	Fixés de cas en cas du produit du capital du capital
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

ORGANISATION	Bürgi-Willert-Stiftung
ADRESSE	Spitalgasse 4 Postfach 543 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 311 22 61
MOBILE	
FAX.	031 311 04 84
E-MAIL	
HOMEPAGE	www.buergi-willert.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde, Stiftungsreglement
BASE	
ZWECK	<ol style="list-style-type: none">1. Erfüllung sozialer Aufgaben, insbesondere Unterstützung in Not geratener Betagter sowie sozial gefährdeter und sozial geschädigter Jugendlicher. Leistungen können auch an Organisationen ausgerichtet werden, welche sich mit diesen sozialen Aufgaben befassen.2. Förderung musischer Belange, insbesondere Ausrichtung von Leistungen zur Förderung des kulturellen Lebens in der Stadt Bern sowie zur Förderung junger Künstler.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Die Tätigkeit der Stiftung beschränkt sich auf das Gebiet der Stadt Bern sowie die geografisch angrenzenden Gemeinden, und zwar: Köniz, Neuenegg, Frauenkappelen, Wohlen, Bremgarten, Zollikofen, Ittigen, Ostermundigen, Muri. Stiftungsratssitzungen finden jeweils im Frühling und im Herbst statt. Die Gesuche für die Frühjahrssitzung müssen bis spätestens 15. Februar und die Gesuche für die Herbstsitzung bis spätestens 15. August bei der Stiftung eintreffen. Weiter sind die Gesuche vorzugsweise sechsfach, mindestens aber zweifach in Papierform einzureichen.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Es werden keine Defizitdeckungsbeiträge geleistet. Es werden somit nur Gesuche für die Unterstützung von kulturellen Anlässen gutgeheissen, sofern bei der Fällung des Entscheids anlässlich der Stiftungsratssitzung (Herbst- und Frühjahrssitzung des Stiftungsrates) der Anlass noch nicht stattgefunden hat. Weiter werden Unterstützungsgesuche desselben Gesuchstellers nur alle zwei Jahre in Erwägung gezogen.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

2.0.07

ORGANISATION	Tschumi-Rindlisbacher-Stiftung
ADRESSE	Präsident des Stiftungsrates c/o Kirchgemeindehaus Paulus Freiestrasse 20 3012 Bern
TEL.	031 309 00 03
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungs-Urkunde, Statuten und Reglement
BASE	
ZWECK	Bezweckt finanzielle Unterstützung von Personen, die sich aus irgend einem Grund im Zustand der wirtschaftlichen Bedürftigkeit befinden, beispielsweise infolge Alter, körperlicher oder seelischer Krankheit, Unfall, Invalidität, Armut, Arbeitslosigkeit, Sucht etc.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Begünstigt werden können alle Personen, die innerhalb des geographisch begrenzten Gebietes der Reformierten Kirchgemeinde Paulus in der Länggasse in 3012 Bern ihren zivilrechtlichen Wohnsitz haben. Bevor Beiträge aus den Mitteln der Stiftung ausgerichtet werden, müssen rechtmässig zustehende finanzielle Hilfen beansprucht werden (Prinzip Subsidiarität).
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Die Beiträge werden von Fall zu Fall festgelegt. Es wird allenfalls ein einmaliger Betrag gesprochen.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Einreichungstermin ganzes Jahr möglich. Die Stiftungsratssitzungen finden pro Quartal statt.- Gesuche müssen über den städtischen Sozialdienst oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.- Personen können sich auch direkt an den Sozial- und Beratungsdienst der Reformierten Kichgemeinde Paulus wenden.
REMARQUES	

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

6.0.01

ORGANISATION Legat Fr. Wyss, Krattigen
ADRESSE Einwohnergemeinde
3822 Lauterbrunnen
TEL. 033 856 50 60
MOBILE
FAX. 033 856 50 61
E-MAIL finanzverwaltung@lauterbrunnen.ch
HOMEPAGE
GRUNDLAGE
BASE
ZWECK Finanzielle Unterstützung von minderbemittelten Schulkindern aus der
Gemeinde Lauterbrunnen.
BUTS
VORAUSSETZUNGEN EinwohnerIn der Gemeinde Lauterbrunnen
CONDITIONS
BEITRÄGE
MONTANTS
BEMERKUNGEN
REMARQUES

7.0.01

ORGANISATION	Ausbildungsfonds der Burgergemeinde Burgdorf
ADRESSE	Burgergemeinde Burgdorf Kirchbühl 25 3400 Burgdorf
TEL.	034 422 31 19
MOBILE	
FAX.	034 422 60 59
E-MAIL	burgerratskanzlei@burgdorf.ch
HOMEPAGE	www.burgergemeinde-burgdorf.ch
GRUNDLAGE	Reglement über den Ausbildungsfonds der Burgergemeinde Burgdorf 1998 und Richtlinien des Burgerrates
BASE	
ZWECK	Aus dem Ertrag des Stipendienfonds vergibt die Burgergemeinde jährlich Ausbildungsbeiträge. Es werden Angehörige der Burgergemeinde Burgdorf und Einwohner der Gemeinde Burgdorf für eine Ausbildung an einer Mittelschule, Fachhochschule, Universität, kaufmännischen oder gewerblichen Berufsschule oder an einer äquivalenten, anerkannten Ausbildungsstätte unterstützt.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Die BewerberInnen müssen Angehörige der Burgergemeinde Burgdorf oder wohnhaft in der Gemeinde Burgdorf sein. Sie haben sich vorgängig um ein Kantonsstipendium zu bewerben.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Maximum Fr. 2'500.-- pro Bewerber und Jahr
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Der Burgerrat entscheidet frei. Die Bewerber können auch bei Erfüllung aller Kriterien kein Anrecht auf die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen geltend machen.
REMARQUES	

9.0.01

ORGANISATION	Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse
ADRESSE	Sekretariat Mittelstrasse 24 2560 Nidau
TEL.	079 106 60 49
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@aktionnotlindern.ch
HOMEPAGE	www.aktionnotlindern.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Menschen, die in Not geraten sind, finanziell unter die Arme greifen, aber auch Zuwendung geben, ihnen verständnisvoll beistehen und ihnen mithelfen aus ihrer Notlage herauszukommen - und dies auf unbürokratische Art.
BUTS	Assister à des personnes en difficulté, d'une part sur le plan financier, mais également leur donner un soutien moral et les aider à sortir de leur situation de détresse et ceci sans grandes formalités.
VORAUSSETZUNGEN	Offen für Frauen und Männer, die sich mit unserer Zielsetzung identifizieren können (politisch und konfessionell neutraler Verein).
CONDITIONS	Association neutre, sans considération de religion ou de nationalité, ouverte à tous les hommes et femmes partageant nos idées et nos buts.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Der Wirkungskreis beschränkt sich auf Biel und einige umliegende Amtsbezirke.
REMARQUES	Le rayon d'action se limite à la région biennoise et à quelques communes environnantes.

10.0.01

ORGANISATION	Verein Aktion Not lindern / Association Agir contre la détresse
ADRESSE	Sekretariat Mittelstrasse 24 2560 Nidau
TEL.	079 106 60 49
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@aktionnotlindern.ch
HOMEPAGE	www.aktionnotlindern.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Menschen, die in Not geraten sind, finanziell unter die Arme greifen, aber auch Zuwendung geben, ihnen verständnisvoll beistehen und ihnen mithelfen aus ihrer Notlage herauszukommen - und dies auf unbürokratische Art.
BUTS	Assister à des personnes en difficulté, d'une part sur le plan financier, mais également leur donner un soutien moral et les aider à sortir de leur situation de détresse et ceci sans grandes formalités.
VORAUSSETZUNGEN	Offen für Frauen und Männer, die sich mit unserer Zielsetzung identifizieren können (politisch und konfessionell neutraler Verein).
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Mit einem Gespräch mit den Hilfesuchenden abklären, welche Art Hilfe am dringendsten nötig ist.
MONTANTS	Association neutre, sans considération de religion ou de nationalité, ouverte à tous les hommes et femmes partageant nos idées et nos buts.
BEMERKUNGEN	Der Wirkungskreis beschränkt sich auf Biel und einige umliegende Amtsbezirke.
REMARQUES	Website

10.0.02

ORGANISATION	Legat Elvira Laubscher
ADRESSE	Evang.-Ref. Kirchgemeinde Täuffelen Postfach 225 2575 Täuffelen
TEL.	032 396 40 24
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	kasse.kgt@bluewin.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	
ZWECK	Für wohltätige Zwecke
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Die Begünstigten müssen unbestritten "bedürftig" sein und sie müssen seit Jahren innerhalb der Kirchgemeinde Täuffelen leben oder dazu einen langjährigen Bezug haben (bspw. langjährige Einwohner, die heute auswärts in einem Altersheim wohnen).
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Zuwendungen erfolgen einmalig und zweckbestimmt.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.1.01

ORGANISATION	Coop Patenschaft für Berggebiete / Parrainage Coop pour les régions de montagne
ADRESSE	Thiersteinerallee 14 Postfach 2550 4002 Basel
TEL.	061 336 71 05
MOBILE	
FAX.	061 336 59 64
E-MAIL	patenschaft@coop.ch
HOMEPAGE	www.cooppatenschaft.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Unterstützt die Bergbevölkerung in den Zonen I-IV. Fördert die Hilfe zur Selbsthilfe.
BUTS	Améliorer les conditions d'existence et de travail de la population suisse de montagne.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	A fonds perdu
MONTANTS	A fonds perdu
BEMERKUNGEN	Information bei obiger Adresse
REMARQUES	Information à l'adresse ci-dessus

0.1.03

ORGANISATION	Schweizer Patenschaft für Berggemeinden / Parrainage suisse pour communes de montagne
ADRESSE	Asylstrasse 74 Postfach 8032 Zürich
TEL.	044 382 30 80
MOBILE	
FAX.	044 382 30 81
E-MAIL	info@patenschaft.ch
HOMEPAGE	www.patenschaftberggemeinden.ch
GRUNDLAGE	Statuten vom 07.05.2010
BASE	Statuts du 07.05.2010
ZWECK	Der Verein bezweckt: unterstützungsbedürftigen Gemeinden im schweizerischen Berggebiet (Alpen und Jura) bei der Lösung ihrer Aufgaben, namentlich im Bereich der Infrastruktur, finanziell oder in anderer Weise beizustehen. Im gleichen Rahmen kann Hilfe an Genossenschaften, Korporationen und andere Träger öffentlicher, gemeinnütziger oder gesellschaftlicher Funktionen gewährt werden; in Not geratene Familien und Einzelpersonen in solchen Gemeinden zu unterstützen, soweit nicht andere Hilfswerke hinreichende Leistungen erbringen; die Solidarität mit der Bergbevölkerung zu verbreiten und zu fördern.
BUTS	L'association a pour but: de soutenir les communes montagnardes suisses (Alpes et Jura) dans l'accomplissement de leurs devoirs, notamment dans le domaine de l'infrastructure. Ce soutien peut être d'ordre financier ou prendre une autre forme. Dans le même ordre d'idée, le soutien peut s'étendre à des coopératives, des corporations et d'autres organes remplissant une fonction publique, sociale ou d'utilité publique; d'aider les familles et les personnes seules qui sont dans le besoin, pour autant que celles-ci soient domiciliées dans ces communes et qu'aucun autre organisme d'aide ne leur apporte le soutien nécessaire; d'encourager et d'étendre la solidarité avec les populations montagnardes.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	A fonds perdu
MONTANTS	A fonds perdu
BEMERKUNGEN	Informationen können bei der obigen Adresse eingeholt werden.
REMARQUES	Des informations peuvent être demandées à l'adresse susmentionnée.

0.2.01

ORGANISATION	Louise Misteli-Stiftung / Fondation Louise Misteli
ADRESSE	c/o Katharina Andereg Spitalgasse 29 Postfach 210 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 310 91 99
MOBILE	
FAX.	031 310 91 90
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Verfolgung gemeinnütziger und wohltätiger Zwecke in der Schweiz; namentlich Unterstützung von Institutionen der Armen- und Krankenpflege sowie Ausrichtung von Zuwendungen an Schweizer Bürger und Personen mit Niederlassungsbewilligung C, namentlich Gebrechlichen, Witwen und Waisen. Beiträge für Erziehungs- und Ausbildungs- sowie für andere öffentliche Zwecke.
BUTS	Poursuit des buts d'utilité publique et de bienfaisance en Suisse; en particulier, soutien à des institutions s'occupant de personnes de condition modeste ou de malades et remise d'allocations à des citoyens Suisse et aux personnes avec le permis C, en particulier des handicapés, des veuves et des orphelins. Subsidies pour l'éducation et la formation et pour d'autres buts publics.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Ertrag sowie Beiträge aus dem Stiftungsvermögen
MONTANTS	Rendement ainsi que contributions de la fortune de fondation
BEMERKUNGEN	Merkblatt betreffend mögliche Leistungen vorhanden
REMARQUES	Circulaire concernant les prestations possibles

0.2.02

ORGANISATION	Stiftung Bona Terra / Fondation Bona Terra
ADRESSE	M. Daniel Guggenheim 1, route du Bout-du-Monde Case postale 42 1211 Genève 12
TEL.	022 311 34 66
MOBILE	
FAX.	022 781 01 39
E-MAIL	info@glegal.ch
HOMEPAGE	www.glegal.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Unterstützung Jugendlicher mit jüdischem Glauben zur Ausbildung in der Landwirtschaft, in der Industrie und in Handwerkerberufen.
BUTS	Aide à des jeunes de religion israélite en vue d'une formation dans l'agriculture, l'industrie et l'artisanat.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.2.03

ORGANISATION	Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina
ADRESSE	c/o Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhauserstrasse 7 8042 Zürich
TEL.	044 366 50 30
MOBILE	
FAX.	044 366 50 31
E-MAIL	info@sgg-ssup.ch
HOMEPAGE	www.sgg-ssup.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Förderung der Wohlfahrt von in der Schweiz sich dauernd oder vorübergehend aufhaltenden hilfsbedürftigen Kindern ohne Ansehen der Religion oder Nationalität. Darunter sind insbesondere verstanden: Waisen, Bergkinder, Flüchtlingskinder, kranke, gebrechliche, schwererziehbare Kinder.
BUTS	Encouragement de l'aide à des enfants dans le besoin, séjournant de manière durable ou passagère en Suisse sans référence à la religion ou à la nationalité. On entend en particulier: les orphelins, les enfants des régions de montagne, les enfants de réfugiés, les enfants malades, handicapés ou ayant des troubles du comportement.
VORAUSSETZUNGEN	Alter: Kinder; Wohnsitz: Aufenthalt in der Schweiz.
CONDITIONS	Age: enfants; domicile: séjour en Suisse.
BEITRÄGE	Mindestbetrag Fr. 2'000.--, Steuererlass für Steuerpflichtige
MONTANTS	Montant minimum Fr. 2'000.--, remise d'impôts pour les personnes taxées
BEMERKUNGEN	Die Gesuche müssen über die kommunalen Sozialdienste oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.
REMARQUES	Les demandes doivent être présentées par des services communaux ou des organismes ayant une fonction similaire.

0.2.04

ORGANISATION	Dr. Max Husmann-Stiftung
ADRESSE	Englischviertelstrasse 58 Postfach 1607 8032 Zürich
TEL.	044 380 61 83
MOBILE	
FAX.	044 380 67 14
E-MAIL	stiftung@maxhusmann.ch
HOMEPAGE	www.maxhusmann.ch
GRUNDLAGE	Statuten, Reglement
BASE	
ZWECK	Der Zweck der Dr. Max Husmann-Stiftung besteht darin, begabten und der Unterstützung würdiger Jugendlicher zwischen dem 15. und 30 Altersjahr eine akademische oder dieser gleichwertigen künstlerische Erstausbildung zu ermöglichen oder zu erleichtern.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Das Studium hat an einer staatlich anerkannten schweizerischen oder ausländischen Hochschule zu erfolgen. Matura oder gleichwertiger ausländischer Abschluss ist Voraussetzung. Das Studium hat in der kürzest möglichen Frist abgeschlossen zu sein.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.2.05

ORGANISATION	Stiftung Charles-Edouard Guillaume / Fondation Charles-Edouard Guillaume
ADRESSE	Convention patronale de l'industrie horlogère suisse Avenue Léopold-Robert 65 Case postale 2301 La Chaux-de-Fonds
TEL.	032 910 03 83
MOBILE	
FAX.	032 910 03 84
E-MAIL	info@cpih.ch
HOMEPAGE	www.cpih.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsstatuten
BASE	Statuts de la Fondation
ZWECK	Unterstützung an: Studenten im 1. und 2. Ausbildungsabschnitt ETS, Ingenieur auf Mikrotechnik - EPFL und Universität in Neuenburg; junge Forscher, welche ein Diplom einer Universität besitzen und auf den Gebieten der Mikrotechnik oder Uhrenindustrie weiterstudieren wollen.
BUTS	Soutien aux étudiants en microtechnique de 1er et 2ème cycles de l'EPFL, de l'Université de Neuchâtel et des Hautes Ecoles spécialisées (HES) de l'Arc jurassien; aux jeunes chercheurs en microtechnique qui effectuent des recherches dans une Université, une Ecole polytechnique, une Haute Ecole Spécialisée ou un Laboratoire de recherche ou qui accomplissent des stages de perfectionnement en Suisse et à l'Etranger
VORAUSSETZUNGEN	Die Projekte werden vor Beschluss einer Unterstützung einem wissenschaftlichen Team unterbreitet.
CONDITIONS	Les projets seront soumis à expertise scientifique avant décision.
BEITRÄGE	Wird dem jeweiligen Projekt angepasst.
MONTANTS	Variables selon le type de projet.
BEMERKUNGEN	Die Gesuche sind mit den dazu bestimmten Formularen auf den 1. März und 1. September zu unterbreiten.
REMARKUES	Les demandes doivent être présentées sur formule ad hoc pour le 1er mars et le 1er septembre.

0.2.06

ORGANISATION	Stiftung Kinder & Gewalt / Fondation enfants & violence
ADRESSE	Geschäftsstelle / Frau Andrea Wenk Eigenstrasse 26 Postfach 45 8193 Eglisau
TEL.	043 422 50 82
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@kinderundgewalt.ch
HEMPAGE	www.kinderundgewalt.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsreglement
BASE	Règlement de fondation
ZWECK	Die schweizerische Stiftung "Kinder & Gewalt" hilft mit, Kinder vor Gewalt zu schützen, in dem sie Projekte und Aktionen unterstützt, die sich befassen mit - Verhütung, Früherfassung, Bekämpfung: von Misshandlungen und Vernachlässigungen - Beratung, Betreuung, Behandlung: von misshandelten und vernachlässigten Kindern und deren Familien
BUTS	En apportant notre soutien à des projets et des actions qui consistent à - prévenir, déceler, combattre les mauvais traitements et les négligences, - conseiller, encadrer, soigner les enfants maltraités et négligés ainsi que leurs familles
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

0.2.07

ORGANISATION	Stiftung Schweizerischer Privatschulen (VSP) / Fondation des écoles privées suisses (FSEP)
ADRESSE	Hotelgasse 1 Postfach 316 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 328 40 50
MOBILE	
FAX.	031 328 40 55
E-MAIL	info@swiss-schools.ch
HOMEPAGE	www.swiss-schools.ch
GRUNDLAGE	Private Stiftung, dessen Stiftungsvermögen durch Zuwendungen des Stifters, von Privaten und von Mitgliedschulen des VSP geüfnet wird.
BASE	Fondation privée alimentée par des dons des fondateurs, de particuliers et d'institutions privées affiliées à la FSEP
ZWECK	Stiftung zur Gewährung von einmaligen Ausbildungsbeiträgen (zwischen CHF 1'000.00 und CHF 3'000.00) an Schüler/Schülerinnen einer Mitgliedschule des VSP
BUTS	La Fondation a pour but d'octroyer des allocations d'étude unique (entre CHF 1'000.00 et CHF 3'000.00) à des élèves étudiant dans des établissements de formation affiliés à la FSEP.
VORAUSSETZUNGEN	Siehe www.swiss-schools.ch , Rubrik "Stipendien", die genannten Bedingungen
CONDITIONS	Dispositions sur www.swiss-schools.ch , rubrique "bourses"
BEITRÄGE	Einmalige Beiträge zwischen CHF 1'000.00 und CHF 3'000.00
MONTANTS	Allocations d'étude uniques, en règle générale entre CHF 1'000.00 et CHF 3'000.00
BEMERKUNGEN	Die Privatschulen stehen im Ruf teuer zu sein und nur verwöhnten Kindern reicher Eltern zu dienen. Dem ist natürlich nicht so. Die privaten Aus- und Weiterbildungseinrichtungen erfüllen eine wichtige Ergänzungsfunktion zum staatlichen Bildungssystem (zweiter Bildungsweg usw.).
REMARQUES	Les écoles privées ont la réputation d'être chères et de n'être accessibles qu'aux "enfants de riches". Il n'en n'est naturellement rien. Les institutions privées de formation de base et de formation complémentaire visent à compléter le système de formation de la scolarité obligatoire de l'Etat (deuxième voie de formation etc.).

0.2.08

ORGANISATION	Stiftung Général Henri Guisan / Fondation Général Henri Guisan
ADRESSE	M. Marc-Olivier Borloz Chemin de la Pierre 38 1023 Crissier
TEL.	079 374 57 43
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	marc-olivier@bluewin.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Hilfe für alle beruflichen Ausbildungen, kurze und ergänzende Kurse.
BUTS	Aide pour toutes les formations professionnelles, les cours abrégés et complémentaires.
VORAUSSETZUNGEN	Schweizerbürger; Kinder von hospitalisierten oder von der Eidg. Militärversicherung pensionierten Soldaten.
CONDITIONS	Etre ressortissant suisse; enfants de soldats hospitalisés ou pensionnés par l'assurance militaire fédérale.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Die Gesuche sind nur annehmbar, wenn sie von der Soldatenfürsorge oder vom Bundesamt für Militärversicherung angekündigt sind.
REMARQUES	Les demandes parviennent à la Fondation par l'assurance militaire fédérale ou les oeuvres sociales de l'armée.

ORGANISATION	Kulturfonds / Fonds culturel
ADRESSE	c/o Bundesamt für Kultur Hallwylstrasse 15 3003 Bern
TEL.	031 322 92 68
MOBILE	
FAX.	031 322 78 34
E-MAIL	kulturfonds@bak.admin.ch
HOMEPAGE	www.bak.admin.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	<p>Der vom Bundesamt für Kultur betreute Kulturfonds hat künstlerischen und sozialen Charakter und dient dem Zweck der Unterstützung und Förderung schweizerischer, professioneller bildender KünstlerInnen, SchriftstellerInnen und TonkünstlerInnen in finanziell schwieriger Situation. Die Unterstützung erfolgt durch die Zusprache von Beiträgen an längerfristige künstlerische Recherchen und Projekte.</p> <p>Nebst der Qualität der künstlerischen Leistungen wird bei der Vergabe der Beiträge die ökonomische Situation der Gesuchstellenden berücksichtigt. Bei gleicher Qualität werden prioritär jene Kunstschaffenden ausgezeichnet, die in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen leben oder sich in einer Notlage befinden.</p>
BUTS	<p>Le Fonds culturel, géré par l'Office fédéral de la culture, est une institution à caractère artistique et social qui sert à soutenir et promouvoir des artistes, des écrivains et des musiciens professionnels suisses se trouvant dans une situation financière difficile. Le soutien consiste à attribuer un soutien financier qui doit être consacré à des recherches et des projets artistiques sur le long terme.</p> <p>Outre la qualité des réalisations en question, la situation économique de l'artiste est également prise en considération. A qualité égale, on donnera la préférence à un artiste dans une situation précaire.</p>
VORAUSSETZUNGEN	<p>Die eingereichten Gesuche werden einmal jährlich (November/Dezember) behandelt. Das Gesuch muss enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> . künstlerische Biographie (Musikschaffende müssen bereits im Besitz eines Diploms oder einer Konzertreifeprüfung sein); . ausführlicher Beschrieb des Projekts mit entsprechenden Aufnahmen und/oder Skizzen sowie Budget; . Angaben zur finanziellen Situation; . Postcheck- oder Bankkonto (Name, Filiale, Ort) <p>Das Anmeldeformular für einen Beitrag des Kulturfonds kann jeweils ab Juli telefonisch oder via E-Mail (kulturfonds@bak.admin.ch) beim Kulturfonds, c/o Bundesamt für Kultur, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern angefordert oder direkt vom Internet heruntergeladen werden (www.bak.admin.ch).</p> <p>Einsendeschluss: 15. Oktober</p>

0.2.09

CONDITIONS	<p>Les requêtes sont examinées une fois par an, en novembre/décembre. Les requêtes doivent contenir:</p> <ul style="list-style-type: none">. Biographie artistique (les musiciens doivent déjà disposer d'une licence de concert ou d'un diplôme);. Description détaillée du projet avec des photos et/ou des images et/ou des esquisses ainsi qu'un budget;. Description de la situation financière;. Compte de chèque postal ou compte en banque (nom, succursale, localité). <p>Le formulaire d'inscription pour un soutien financier du Fonds culturel peut être demandé par téléphone ou par e-mail (kulturfonds@bak.admin.ch) à partir du mois de juillet auprès du Fonds culturel, c/o Office fédéral de la culture, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ou bien être téléchargé directement sur Internet (www.bak.admin.ch).</p> <p>Délai d'envoi: 15 octobre</p>
BEITRÄGE	<p>Die Höhe der Zuwendungen beträgt zwischen 2'000 und 10'000 Franken.</p>
MONTANTS	<p>Le montant des soutiens financiers varient entre 2000 et 10 000 francs</p>
BEMERKUNGEN	<p>Kunstschaffende können höchstens dreimal einen Beitrag erhalten. Es können keine Zuschüsse an Aus- oder Weiterbildung oder Beiträge an Gruppen ausgerichtet werden.</p>
REMARQUES	<p>Un ou une artiste ne peut toucher de prix plus de trois fois. Aucune contribution ne sera versée pour une formation ou une formation complémentaire ou des soutiens financiers à des groupes.</p>

1.2.01

ORGANISATION	Ella Ganz-Murkowsky-Fonds / Fonds Ella Ganz-Murkowsky
ADRESSE	c/o Kantonales Jugendamt Gerechtigkeitsgasse 81 3011 Bern
TEL.	031 633 73 33
MOBILE	
FAX.	031 633 76 18
E-MAIL	kja@jgk.be.ch
HOMEPAGE	www.be.ch/kja
GRUNDLAGE	Reglement vom 30.09.2003
BASE	Règlement du 30.09.2003
ZWECK	Unterstützungs- und Ausbildungskosten an benachteiligte Kinder und Jugendliche bis zum 20. Altersjahr im Kanton Bern
BUTS	Aide matérielle visant à couvrir les frais de subsistance et de formation d'enfants et d'adolescents défavorisés, âgés de moins de 20 ans dans le canton de Berne.
VORAUSSETZUNGEN	Sozial, finanziell, gesundheitlich benachteiligte Kinder oder Jugendliche nach Ausschöpfung der Leistungen gemäss Stipendienrecht und Sozialhilfe-Gesetzgebung.
CONDITIONS	L'aide est conçue pour des enfants et des adolescents souffrant de problèmes de santé ou défavorisés sur le plan social ou financier qui n'ont pas accès aux prestations offertes dans le cadre de la législation sur les bourses et sur l'aide sociale.
BEITRÄGE	Je nach Fall
MONTANTS	Selon les cas
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.2.02

ORGANISATION	Pro Juventute Kanton Bern
ADRESSE	Geschäftsstelle Pavillonweg 3 3012 Bern
TEL.	031 300 20 50
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@projuventute-bern.ch
HOMEPAGE	www.projuventute-bern.ch
GRUNDLAGE	Statuten des Vereins Pro Juventute Kanton Bern
BASE	
ZWECK	Der Verein bezweckt die Organisation von Angeboten für Kinder, Jugendliche und Familien im Kanton Bern. Pro Juventute Kanton Bern führt eigene Angebote, unterstützt Kinder und Jugendliche in Notsituationen und spricht Beiträge für Angebote und Projekte von Dritten, die direkt Kindern und Jugendlichen zukommen.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Kinder und Jugendliche bis maximal 18 Jahre, mit Wohnsitz im Kanton Bern. Gotte-Götti-Batze Pro Juventute Bern ermöglicht Kinder und Jugendlichen aus Familien aus knappen finanziellen Verhältnissen Erlebnisse durch Sport und Bewegung, welche sich positiv auf ihre Gesundheit, ihr Wohlbefinden, ihr Selbstwertgefühl und ihre Sozialkompetenz auswirken. Fonds für Projektunterstützungen Pro Juventute unterstützt Projekte, die Kindern und Jugendlichen direkt zukommen oder sie aktiv beteiligt sind. Für die Überprüfung ist ein schriftliches Gesuch notwendig. Das Formular und die Richtlinien sind auf der Homepage zu finden.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	An Kinder und Jugendliche aus knappen finanziellen Verhältnissen für Erlebnisse in Sport und Bewegung. Projektunterstützungen für Kinder und Jugendliche.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Die Gesuche werden regional von den Aktionsgruppen der Pro Juventute im Kanton Bern direkt geprüft. Die für Sie zuständige Aktionsgruppe entnehmen Sie auf der Homepage.
REMARQUES	

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

1.2.03

ORGANISATION	Peter Brechtbühl Stiftung
ADRESSE	Kirchackerstrasse 17 3074 Muri bei Bern
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die Unterstützung und Förderung von Kindern und Jugendlichen, die einer solchen zufolge körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung bedürfen, in der ganzen Schweiz. Ausrichtungen können direkt an anerkannte, steuerbefreite Institutionen ausgerichtet werden, die gemeinnützig und wohltätig in der Jugendpflege im Sinne des Stiftungszweckes wirken.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.2.04

ORGANISATION	BärnerJugendTag / Journée bernoise pour la jeunesse
ADRESSE	c/o Geschäftsstelle der Regierungsstatthalterämter Scheibenstrasse 3 3600 Thun
TEL.	031 635 98 87
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@baernerjugendtag.ch
HOMEPAGE	www.baernerjugendtag.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	<ul style="list-style-type: none">. Ausbildungsbeiträge an junge Menschen bis 25 Jahre;. Unterstützungen für Kinder- und Jugendprojekte;. spezielle Förderung von Mitwirkungsprojekten.
BUTS	<ul style="list-style-type: none">. Contributions à la formation professionnelle des jeunes jusqu'à l'âge de 25 ans;. contributions à des projets en faveur des enfants et des adolescents;. promotion particulière des projets visant la participation des jeunes.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz im Kanton Bern seit 2 Jahren nachweisbar.
CONDITIONS	Etre domicilié dans le canton de Berne depuis 2 ans démontrable.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Finanzielle Unterstützung der Kinder- und Jugendmitwirkungsprojekte erfolgt durch die Bezirks- und Kreisausschüsse (siehe Website).
REMARQUES	

1.2.05

ORGANISATION	Fonds de Harries
ADRESSE	Kant. Erziehungsdirektion/Abt. Ausbildungsbeiträge Sulgeneckstrasse 70 3005 Bern
TEL.	031 633 83 40
MOBILE	
FAX.	031 633 83 55
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Zinsertrag je zur Hälfte als Stipendium an einen würdigen Student / an eine würdige Studentin der Medizin und der schönen Künste. Die Stipendien werden stets für ein Jahr bewilligt. Ordentlicherweise werden sie nur je einem Bewerber verliehen und dem gleichen Stipendiaten von Anfang bis Ende seiner Studienzeit ausgerichtet. Ausnahmsweise kann ein Stipendium unter mehrere Bewerber verteilt werden; ebenso kann ausnahmsweise ein Stipendium nur während einem Teil der Studienzeit ausgerichtet werden. Der Stipendiat hat keinen Anspruch darauf, dass ihm das Stipendium bis zur Beendigung des Studiums ausgerichtet werde.
BUTS	Les intérêts que rapporte le patrimoine du fonds permettent d'accorder deux bourses à des étudiants méritants: l'une à un étudiant / à une étudiante en médecine, l'autre à un étudiant / à une étudiante des beaux-arts. Les bourses sont toujours accordées pour la durée d'une année. L'étudiant ayant obtenu l'une de ces bourses en bénéficie normalement pour toute la durée de ses études. Exceptionnellement, une bourse peut être partagée entre plusieurs étudiants ou encore versée à un étudiant uniquement pour une partie de ses études. L'obtention d'une bourse ne confère pas un droit automatique au renouvellement de la bourse jusqu'à la fin des études.
VORAUSSETZUNGEN	Minderbemittelte Studenten, unabhängig der Nationalität
CONDITIONS	Etudiants nécessaires, sans distinction de nationalité
BEITRÄGE	Je nach zur Verfügung stehendem Betrag
MONTANTS	Selon montant à disposition
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.2.06

ORGANISATION	Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider
ADRESSE	Sozialamt der Stadt Bern Schwarztorstrasse 71 3007 Bern
TEL.	031 321 63 47
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Ausrichtung von Beiträgen an die Aus- und Weiterbildung von Pflegefachfrauen (siehe 1.2.07) und Jünglingen
BUTS	Distribution sous la forme de subsides de formation à des infirmières (voir 1.2.07) et à des jeunes hommes
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Zivilstand: ledig- Nationalität: Schweizer Bürger- Wohnort: seit wenigstens fünf Jahren im Kanton Bern- Einkommen und Vermögen: ungenügend- Jünglinge: nicht über 25 Jahre alt, der obligatorischen Schulpflicht entlassen und einer weiteren Ausbildung im Kanton Bern obliegend
CONDITIONS	<ul style="list-style-type: none">- être célibataire- être de nationalité suisse- être domicilié depuis au moins cinq ans dans le canton de Berne- avoir un revenu et une fortune insuffisants- jeunes: être âgé de 25 ans au maximum, avoir accompli sa scolarité obligatoire et suivre dans le canton de Berne une formation subséquente
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.2.07

ORGANISATION	Arthur-Schneider-Fonds / Fonds Arthur Schneider
ADRESSE	GEF / Abteilung Personal & Organisation Rathausgasse 1 3011 Bern
TEL.	031 633 79 04
MOBILE	
FAX.	031 633 79 09
E-MAIL	info.apo.gs@gef.be.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Ausrichtung von Beiträgen an die Aus- und Weiterbildung von Pflegefachfrauen und männliche Jugendliche (siehe 1.2.06).
BUTS	Distribution sous la forme de subsides de formation à des infirmières et à des jeunes hommes (voir 1.2.06).
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Zivilstand: ledig- Nationalität: Schweizer Bürgerin- Wohnort: seit wenigstens fünf Jahren im Kanton Bern- Einkommen und Vermögen: ungenügend- Pflegefachfrauen: mindestens fünf Jahre praktische Erfahrung im Beruf
CONDITIONS	<ul style="list-style-type: none">- être célibataire- être de nationalité Suisse- être domiciliée depuis au moins cinq ans dans le canton de Berne- avoir un revenu et une fortune insuffisants- avoir au moins cinq ans d'expérience professionnelle
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

ORGANISATION Tillier-Stipendien-Stiftung

ADRESSE c/o Herr Hansueli Egli
Föhrenweg 59
3095 Spiegel b. Bern

TEL.

MOBILE

FAX.

E-MAIL

HOMEPAGE

GRUNDLAGE

BASE

ZWECK Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung von Stipendien für Auslandsemester an Studenten/Studentinnen sowie an Kandidaten/Kandidatinnen der Theologischen Fakultät der Universität Bern sowie an Studierende des Auslandes. Die Modalitäten der Stipendienvergabe sind im Geschäftsreglement der Stiftung geregelt. Die Stiftung ist im Rahmen der Zwecksetzung im Kanton Bern tätig. Gewinn und Kapital der Stiftung sind ausschliesslich dem vorstehend genannten Zweck gewidmet.

BUTS

VORAUSSETZUNGEN

CONDITIONS

BEITRÄGE

MONTANTS

BEMERKUNGEN

REMARQUES

2.2.01

ORGANISATION	Bonny-Fonds / Fonds Bonny
ADRESSE	Gemeindeverwaltung 3047 Bremgarten b. Bern
TEL.	031 306 64 64
MOBILE	
FAX.	031 306 64 74
E-MAIL	gemeinderat@3047.ch
HOMEPAGE	www.3047.ch
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Der Bonny-Fonds bezweckt die Ausrichtung von Beiträgen für die Ausbildung und Weiterbildung, soweit diese mangels finanzieller Mittel gefährdet ist, von Einwohnern der Gemeinde Bremgarten, unberührt ihres Geschlechts, Alters und ihrer Nationalität, sofern sie mindestens seit einem Jahr ununterbrochen in Bremgarten wohnen. In Ausnahmefällen können gemeinnützige Organisationen, die in der Gemeinde Bremgarten Ausbildungsmöglichkeiten anbieten, berücksichtigt werden, sofern sie mit wesentlichen Schwierigkeiten zu kämpfen haben.
BUTS	Le fonds Bonny a pour but de fournir une aide financière pour la formation de base et la formation complémentaire des habitants de la commune de Bremgarten qui n'en n'ont pas les moyens, sans distinctions fondées sur le sexe, l'âge ou la nationalité, pour autant que ces personnes habitent depuis au moins une année ininterrompue dans le commune de Bremgarten. Dans certains cas exceptionnels, des organisations d'utilité publique qui proposent des possibilités de formation dans la commune de Bremgarten peuvent également profiter de cette aide, si elles se trouvent dans une situation difficile.
VORAUSSETZUNGEN	Die Leistungen können gewährt werden, wenn eine vorübergehende finanzielle Notlage nicht aus den folgenden Mitteln überwunden werden kann: Einkünfte aus Arbeit, Vermögen, Renten; kantonale und kommunale Beihilfen; Stipendien; Ansprüche an Versicherungen. Die Leistungen können auch gewährt werden, wenn die Voraussetzungen für Ergänzungsleistungen oder Zuschüsse nach kantonalem Dekret nicht gegeben sind, sofern die soziale Gesamtsituation es rechtfertigt.
CONDITIONS	Les prestations d'aide financière sont accordées aux personnes se trouvant temporairement dans une situation financière difficile qu'elles ne peuvent surmonter à l'aide des moyens suivants: revenus provenant d'un travail, d'un capital, d'une rente; aides cantonales et communales; bourses; prestations des assurances. Les prestations sont également accordées lorsque les conditions d'obtention de prestations complémentaires ou d'allocations spéciales selon décret cantonal ne sont pas réunies, et dans la mesure où la situation sociale globale le justifie.
BEITRÄGE	Werden nach Bedarf festgesetzt.
MONTANTS	Fixés en fonction des besoins.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

2.2.02

ORGANISATION	Fonds für Kinder und Jugendliche
ADRESSE	Direktion für Bildung, Soziales und Sport Predigergasse 5 Postfach 3368 3001 Bern
TEL.	031 321 63 22
MOBILE	
FAX.	031 321 69 90
E-MAIL	bss@bern.ch / ruth.grindat@bern.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Fondsverordnung
BASE	
ZWECK	Erziehung, Ausbildung, Förderung und Unterstützung von Kindern und Jugendlichen mit zivilrechtlichem Wohnsitz in der Stadt Bern durch Beiträge.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	- Auslagen dürfen nicht durch Versicherungen abgedeckt sein - zivilrechtlicher Wohnsitz in der Stadt Bern - wirtschaftlich ungünstige Verhältnisse
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Je nach Fall und verfügbaren Mitteln.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Beitragsgesuch ist schriftlich und begründet an obige Adresse zu richten.
REMARQUES	

2.2.03

ORGANISATION	Ausbildungs-Fonds
ADRESSE	Direktion für Bildung, Soziales und Sport Predigergasse 5 Postfach 3368 3001 Bern
TEL.	031 321 63 22
MOBILE	
FAX.	031 321 69 90
E-MAIL	bss@bern.ch / ruth.grindat@bern.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Fondsbestimmungen
BASE	
ZWECK	Ausrichtung von Beiträgen an die Aus- und Weiterbildungskosten von in ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnissen lebenden Jugendlichen und jungen Erwachsenen.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- wirtschaftlich ungünstige Verhältnisse- zivilrechtlicher Wohnsitz seit mindestens zwei Jahren in der Stadt Bern für Schweizer Bürgerinnen und Bürger- zivilrechtlicher Wohnsitz seit mindestens fünf Jahren in der Schweiz, mindestens 2 Jahre in der Stadt Bern für nicht Schweizer Bürgerinnen und Bürger- Entscheid der Abteilung Ausbildungsbeiträge der Erziehungsdirektion des Kantons Bern wird vorausgesetzt- keine Unterstützung für den Besuch einer Privatschule während der obligatorischen Schulpflicht, eines berufsvorbereitenden 10. Schuljahrs und der Gymnasien
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Im Rahmen des Schulgelds
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Für weitere Informationen und Gesuchsformulare siehe obige Adresse.
REMARQUES	

2.2.04

ORGANISATION	Rudolf Trabold-Stiftung / Fondation Rudolf Trabold
ADRESSE	Sozialdienste Wahlackerstrasse 25 3052 Zollikofen
TEL.	031 910 91 11
MOBILE	
FAX.	031 910 91 06
E-MAIL	info@zollikofen.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde
BASE	Actes de fondation
ZWECK	Ausbildungsbeiträge für minderbemittelte Knaben und Mädchen aus der Gemeinde Zollikofen.
BUTS	Contributions à des formations pour des garçons et des filles de la commune de Zollikofen de condition modeste.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz Zollikofen
CONDITIONS	Domicilié à Zollikofen
BEITRÄGE	In Ergänzung zu kantonalen Stipendien
MONTANTS	En supplément des bourses cantonales
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

3.2.01

ORGANISATION	Stiftung Stipendienfonds der Stadt Thun / Fondation des fonds de bourses de la Ville de Thoun
ADRESSE	Stadtverwaltung / Amt für Bildung und Sport Thunerhof 3602 Thun
TEL.	033 225 84 02
MOBILE	
FAX.	033 225 84 13
E-MAIL	stipendien@thun.ch
HOMEPAGE	www.thun.ch/stipendien
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde und Reglement (Inkraftsetzung 01.04.1993)
BASE	Acte de fondation et règlement (mise en vigueur 01.04.1993)
ZWECK	Mitfinanzierung von Ausbildungen, die gemäss kant. Stipendiengesetz nicht anerkannt sind oder an die der Kanton aus anderen in der Stipendiengesetzgebung erwähnten Gründen keine Beiträge gewährt; Mitfinanzierung von nach kantonalem Stipendiengesetz anerkannten Ausbildungen, sofern dies keine Kürzung eines kantonalen Beitrags zur Folge hat; insbesondere zur Mitfinanzierung der den kantonalen Höchstwert übersteigenden tatsächlichen Ausbildungskosten.
BUTS	Cofinancement de formations de base qui ne sont pas reconnues par la loi cantonale sur les bourses ou pour lesquelles le canton n'accorde pas de soutien financier pour des raisons autres que celles mentionnées dans la législation; Cofinancement des formations de base reconnues par la loi cantonale sur les bourses, pour autant que ce cofinancement n'ait pas pour conséquence une réduction de la participation du canton, et en particulier cofinancement des frais réels de formation dépassant la valeur maximale du canton.
VORAUSSETZUNGEN	Wichtigste Voraussetzung: Thuner Bürgerinnen und Bürger
CONDITIONS	Condition primordiale: citoyens et citoyennes de Thoun
BEITRÄGE	Diese werden vom Stiftungsrat festgelegt; es sind sowohl Stipendien als auch zinsfreie Darlehen möglich.
MONTANTS	Le montant des contributions est fixé par le Conseil de fondation. Deux variantes sont possibles: bourses ou prêts sans intérêts.
BEMERKUNGEN	Die Bemessung der Ausbildungsbeiträge innerhalb des zulässigen Rahmens (Fondsvermögen) ist abhängig von: den finanziellen Verhältnissen der Auszubildenden, deren Eltern und gegebenenfalls anderer unterstützungspflichtiger Personen; allfälligen weiteren Ausbildungsbeiträgen; den durch die Ausbildung entstehenden Kosten.
REMARQUES	Le montant des contributions aux frais de formation à l'intérieur du cadre défini (capital du fonds) dépend de: la situation financière des personnes suivant une formation de base, de leurs parents et, le cas échéant, des autres personnes responsables de leur entretien; des éventuels autres contributions aux frais de formation; des frais liés à la formation.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

3.2.02

ORGANISATION Anna Berger-Stiftung
ADRESSE Kirchgemeinde Schwarzenegg
Weier
3616 Schwarzenegg
TEL. 033 453 01 50 (Pfarramt)
MOBILE
FAX.
E-MAIL
HOMEPAGE www.kirche-schwarzenegg.ch
GRUNDLAGE
BASE
ZWECK Ausbildung bedürftiger Jugendlicher der Kirchgemeinde Schwarzenegg
sowie bedürftige ältere Menschen
BUTS
VORAUSSETZUNGEN
CONDITIONS
BEITRÄGE Fr. 300.-- bis Fr. 500.-- pro Jahr
MONTANTS
BEMERKUNGEN
REMARQUES

6.2.01

ORGANISATION	Emil Brennwald-Schmid Fonds / Fonds Emil Brennwald-Schmid
ADRESSE	Sozialdienste Oberhasli Gemeindemattenstrasse 2 3860 Meiringen
TEL.	033 972 41 41
MOBILE	
FAX.	033 972 41 40
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Aus den Zinsen des Stiftungskapitals sollen Beiträge ausgerichtet werden an Kinder schweizerischer Nationalität, für welche infolge geistiger, psychischer oder körperlicher Invaldität, Krankheit oder Unfall besondere ärztlich oder heilpädagogisch allgemein anerkannte Auslagen entstehen, die nicht durch Versicherungen gedeckt sind und welche für die Eltern eine unverhältnismässig grosse Belastung bedeuten. Dabei sind in erster Linie die Bewohner der Berggemeinden zu berücksichtigen.
BUTS	Les intérêts perçus sur le capital de la fondation sont attribués à des enfants de nationalité suisse qui, suite à une invalidité mentale, psychique ou corporelle, un accident ou une maladie, sont tributaires de soins médicaux ou d'un traitement de pédagogie curative dont les frais ne sont pas couverts par les assurances et qui représentent une charge particulièrement lourde pour les parents. La priorité doit être accordée aux habitants des communes de montagne.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Kapitalzinsen
MONTANTS	Intérêts du capital
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

6.2.02

ORGANISATION	Eduard Ruchti-Fonds / Fonds Eduard Ruchti
ADRESSE	Frau Marianne Schweizer / Sekretariat Nordstrasse 19 3806 Bönigen
TEL.	033 823 30 57
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	erf@gmx.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Unterstützung an hilfsbedürftige Jugendliche bis zu 25 Jahren des ehemaligen Amtes Interlaken.
BUTS	Aide à des jeunes dans le besoin jusqu'à l'âge de 25 ans de l'ancien district d'Interlaken.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnhaft im ehemaligen Amtsbezirk Interlaken
CONDITIONS	Domicilié dans l'ancien district d'Interlaken
BEITRÄGE	Von Fall zu Fall durch Kommission bestimmt
MONTANTS	De cas en cas par décision de la commission
BEMERKUNGEN	Nur ehemaliger Amtsbezirk Interlaken
REMARQUES	Seulement pour l'ancien district d'Interlaken

7.2.01

ORGANISATION	Brechbühl-Legat
ADRESSE	Gemeindeschreiberei Trachselwald Chramershus 3453 Heimisbach
TEL.	034 431 14 78
MOBILE	
FAX.	034 431 42 54
E-MAIL	gemeinde@trachselwald.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Legat
BASE	
ZWECK	Ausbildungsbeiträge an GemeindeeinwohnerInnen von Trachselwald
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	GemeindeeinwohnerInnen von Trachselwald
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Beiträge werden in bar ausbezahlt und werden auf Gesuch hin durch den Gemeinderat gesprochen. Gesuchsformulare sind auf der Gemeindeverwaltung Trachselwald erhältlich oder unter www.trachselwald.ch/dienstleistungen.html (Formulare)
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

7.2.02

ORGANISATION	Gotthelfverein Region Konolfingen
ADRESSE	Eigerweg 25 3506 Grosshöchstetten
TEL.	031 711 26 74
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	christoph.wyss@zapp.ch
HOMEPAGE	www.gotthelfverein.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	
ZWECK	Das Hilfswerk unterstützt Kinder und Jugendliche von Familien in finanzieller Not.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Beitragsberechtigte Kinder bis zum Schulaustritt, wenn die Eltern nicht bereits von der Fürsorge ihrer Gemeinde Hilfe erhalten. In besonderen Fällen, auf Gesuch hin, bis zum Ende der Lehrzeit.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Der maximale Beitrag beträgt in der Regel Fr. 1'000.-- pro Kind / Jugendlichen und Jahr. Die Beiträge sind nur für die persönlichen Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen zu verwenden: Kleider, Schuhe, Bücher, Beiträge an Ausbildungskosten, Schullager, Musikunterricht usw.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

10.2.01

ORGANISATION	Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden
ADRESSE	Frau Vreni Schärer, Präsidentin Schlyfferenmattweg 2 3282 Barga (BE)
TEL.	032 392 47 79
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOME PAGE	www.kirchenbezirk-aarberg.ch (Link Weitere / Gotthelfverein der Ämter Aarberg und Erlach)
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Status
ZWECK	Wir unterstützen: . Kinder . Jugendliche . Familien, welche sich in einem finanziellen Engpass befinden
BUTS	Nous venons en aide aux: . enfants . adolescents . familles, qui se trouvent dans une situation financière difficile
VORAUSSETZUNGEN	Die Unterstützung soll ausschliesslich direkt oder indirekt Kindern zugute kommen.
CONDITIONS	Le soutien doit parvenir exclusivement directement ou indirectement aux enfants.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	<ol style="list-style-type: none">1. Dem Gesuch wird ein Budget beigelegt.2. Beiträge werden hauptsächlich ausgerichtet an Pflege, Erziehung und Ausbildung von Kindern, Jugendlichen und deren Eltern3. Die unterstützten Personen haben Wohnsitz in den Ämtern Aarberg, Erlach und angrenzenden Gemeinden
REMARQUES	<ol style="list-style-type: none">1. Un budget doit être joint à la demande.2. Les montants sont distribués en principe pour les soins, l'éducation et la formation des enfants, des adolescents et de leurs parents.3. Les personnes soutenues ont leur domicile dans les districts d'Aarberg, de Cerlier et dans les communes limitrophes.

10.2.02

ORGANISATION	Fritz C. Rupp-Fonds / Fonds Fritz C. Rupp
ADRESSE	Finanzabteilung Stadtplatz 46 3270 Aarberg
TEL.	032 391 25 10
MOBILE	
FAX.	032 391 25 02
E-MAIL	finanz@aarberg.ch
HOMEPAGE	www.aarberg.ch
GRUNDLAGE	Reglement vom 19.4.1982
BASE	Règlement du 19.4.1982
ZWECK	Besuch von Universität; ETH Zürich / EPUL Lausanne; Technikum; Lehrer-/kindergärtnerinnenseminar; Gymnasien; HWV; höhere Fachausbildungen (Meisterprüfungen, eidg. Buchhalterdiplom, usw.).
BUTS	Concerne les formation et les institutions suivantes: Université; ETH Zurich/EPFL Lausanne; Technicum; Séminaire des enseignants/des jardinières d'enfants; Gymnase; Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration; Formations spécialisées supérieures (maîtrise, diplôme fédéral de comptabilité, etc.).
VORAUSSETZUNGEN	Stipendien werden nur an Personen mit Wohnsitz in der Gemeinde Aarberg ausgerichtet.
CONDITIONS	Les bourses ne sont accordées qu'aux personnes domiciliées dans la commune d'Aarberg.
BEITRÄGE	Maximum Fr. 1'000.-- pro Jahr. Pro Person nicht mehr als fünf Beiträge von insgesamt Fr. 4'000.--.
MONTANTS	Maximum Fr. 1'000.-- par année. Pas plus de cinq montants de total Fr. 4'000.-- par personne.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

11.2.01

ORGANISATION	Fondation pour la jeunesse du Jura bernois
ADRESSE	c/o Préfecture du Jura bernois Rue de la Préfecture 2 2608 Courtelary
TEL.	031 635 96 26
MOBILE	
FAX.	031 635 96 27
E-MAIL	pref.jb@jgk.be.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	Statuts du 10 février 2004
ZWECK	
BUTS	La fondation a pour but d'accorder des prestations de soutien et de formation à des enfants et à des jeunes défavorisés âgés de 25 ans au plus du Jura bernois et de permettre la réalisation de projets destinés à encourager la jeunesse.

Soutien individuel: Sur la base d'une demande motivée, peuvent être accordées d'une manière générale des prestations uniques de soutien et de formation (contributions à fonds perdu), pour autant qu'il apparaisse vraisemblable que le requérant ne dispose pas de ressources suffisantes relevant du droit de la famille (prétentions d'entretien vis-à-vis des parents, prétentions de soutien vis-à-vis des proches), ni de ressources propres (fortune ou revenu de l'enfant), ni enfin de ressources suffisantes des pouvoirs publics (notamment sur la base de la législation sur les bourses d'études et sur l'aide sociale) ou que ces ressources ne peuvent pas être mises à sa disposition à court terme. Il faut toutefois préciser que, lors d'une demande de soutien individuel, cette dernière devra d'abord transiter par un service social avant d'être envoyée à la fondation.

Soutien à des projets: Sur la base d'une demande motivée, des prestations (contributions à fonds perdu) pour des projets dans l'intérêt des enfants et des jeunes peuvent également être versées, dans le but d'encourager la participation, la culture et l'intégration.

Le soutien peut notamment être accordé sous forme de prêt.

VORAUSSETZUNGEN

CONDITIONS Pour les conditions d'octroi, il faut également se référer aux buts ci-dessus. En principe, il s'agit d'un soutien unique, ponctuel, et non régulier. La fondation soutient en principe des projets concernant le lancement, le démarrage d'un projet et non pas un service ou une institution déjà en place. La demande doit également avoir été transmise à la ou aux commune-s concernées.

BEITRÄGE

MONTANTS Aucune limite n'est fixée, excepté pour ce qui est des prêts, limités à 20'000 francs. Le montant du soutien sera examiné de cas en cas.

BEMERKUNGEN

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

REMARQUES

11.2.02

ORGANISATION	Fonds Racle
ADRESSE	Commune bourgeoise de La Neuveville Hôtel-de-Ville 11 Case postale 541 2520 La Neuveville
TEL.	032 752 10 02 (M. Claude Evard)
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@)bourgeoisie-neuveville.ch
HOMEPAGE	www.bourgeoisie-neuveville.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	
BUTS	Prestations aux apprentis et étudiants de la commune de bourgeoisie.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	- Certificat d'apprentissage ou d'études; - être bourgeois(e) de La Neuveville.
BEITRÄGE	
MONTANTS	Par apprentis ou étudiants Fr. 500.--
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	Maximum 5 ans

0.3.01

ORGANISATION	Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA / Société coopérative de cautionnement SAFFA
ADRESSE	Auf der Lyss 14 4051 Basel
TEL.	061 683 18 42
MOBILE	
FAX.	061 322 06 15
E-MAIL	info@saffa.ch
HOMEPAGE	www.saffa.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Verbürgung von Krediten für selbstständig erwerbstätige Frauen
BUTS	Cautionner des crédits pour les femmes désireuses d'exercer une activité professionnelle indépendante.
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">. Ausschliesslich für Frauen. Fragebogen. Jahresabschlüsse bzw. Budgets. Businessplan. Betriebsregisterauszug. Details auf www.saffa.ch/de/buergschaftsgesuch
CONDITIONS	<ul style="list-style-type: none">. Que pour les femmes. Questionnaire. Bilans annuels resp. budgets. Plan de business. Extrait actuel du registre des poursuites. Voir détails sous www.saffa.ch/fr/demande-de-cautionnement
BEITRÄGE	Bürgschaften
MONTANTS	Cautionnement de crédits
BEMERKUNGEN	<ul style="list-style-type: none">. Ganze Schweiz. Verbürgte Kredite müssen innerhalb von 10 Jahren zurückgezahlt werden.. Keine Stipendien
REMARQUES	<ul style="list-style-type: none">. Toute la Suisse. Les crédits cautionnés doivent être remboursés en 10 ans.. Pas de bourses

0.3.03

ORGANISATION	Schwanger - wir helfen
ADRESSE	Scheuermattweg 4 Postfach 1076 3000 Bern 23
TEL.	031 961 64 74 (Büro)
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@schwanger-wir-helfen.ch
HOMEPAGE	www.schwanger-wir-helfen.ch
GRUNDLAGE	Verein im Sinne vom Art. 60 ff des ZGB
BASE	Association selon art. 60 suivants du CCS
ZWECK	Der Verein verfolgt als Zweck: Ledigen und verheirateten Frauen, die wegen einer Schwangerschaft in Bedrängnis geraten, diejenige Hilfe zukommen zu lassen, die zur Austragung des Kindes notwendig ist, sei es durch Beratung, Abgabe notwendiger Sachen und finanzieller Unterstützung. Die Hilfe wird in moralischer, materieller, finanzieller, medizinischer und rechtlicher Hinsicht geleistet an Menschen ohne Unterschied der Konfession, Rasse oder sozialen Situation. Der Verein will mit seiner Tätigkeit in gemeinnütziger Weise den Staat, bzw. die Gemeinden und Landeskirchen in der Erfüllung ihrer gesetzlichen Aufgaben im obigen Rahmen unterstützen. Der Verein enthält sich jeder politischen Tätigkeit.
BUTS	L'association a pour but: d'apporter aux femmes célibataires ou mariées, qui sont dans le besoin du fait d'une grossesse, l'aide nécessaire pour leur permettre de porter l'enfant jusqu'à terme, que ce soit sous la forme de conseils, d'une distribution des biens nécessaires ou d'une aide financière; d'apporter cette aide sous forme morale, matérielle, financière, médicale et juridique sans distinction fondée sur la confession, la race ou le statut social. Les activités de l'association visent à soutenir l'Etat, les communes et les paroisses dans l'accomplissement de leurs devoirs légaux dans le domaine défini ci-dessus. L'association est apolitique.
VORAUSSETZUNGEN	Frauen, die durch eine Schwangerschaft in Not geraten sind und deren Bezugspersonen. Sachgebiete: Allg. Lebensfragen - Kinder/Alleinerziehende; Gesundheit/Sexualität; Rechtsfragen; Finanzhilfe/Budgetberatung.
CONDITIONS	Pour les femmes qui se trouvent en difficulté du fait d'une grossesse et pour les membres de leur famille. Questions générales - Enfants/mères célibataires; santé/sexualité; questions juridiques; aide financière/conseils budgétaires.
BEITRÄGE	Nach Abklärung des Budgets
MONTANTS	Selon budget
BEMERKUNGEN	Eigenes Haus zur Aufnahme von Frauen/Ehepaaren vor und/oder nach der Geburt. Notrufnummer für erstmalige Kontakte: 031 961 64 74
REMARQUES	L'association dispose de sa propre maison conçue pour accueillir des femmes ou des couples avant et/ou après la naissance de l'enfant. Numéro de secours pour un premier contact: 031 961 64 74

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

0.3.04

ORGANISATION	Anna Caroline Stiftung / Fondation Anna Caroline
ADRESSE	c/o ETH Zürich Foundation Weinbergstrasse 29 8006 Zürich
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@annacaroline.ch
HOMEPAGE	www.annacaroline.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Die Stiftung gewährt im Rahmen ihrer finanziellen Möglichkeiten Frauen, die an schweizerischen Universitäten/ETH/EPFL (nicht an Fachhochschulen) studieren und finanzielle Schwierigkeiten haben, Stipendien oder Darlehen bis CHF 6'000, also insgesamt CHF 12'000 für die letzten beiden Semester des Masters.
BUTS	La Fondation octroie des bourses ou des prêts jusqu'à 6 000 francs à des femmes étudiant dans une université suisse ou une Ecole polytechnique fédérale (mais pas dans une haute école spécialisée) et ayant des difficultés financières. Ces subsides sont alloués pour les deux derniers semestres avant: 1. la licence, 2. le master (c'est-à-dire pour la dernière année d'étude précédant le diplôme académique uniquement).
VORAUSSETZUNGEN	Nur gut qualifizierte Studentinnen werden unterstützt (Notendurchschnitt mindestens 4.5 bei 6 als Maximum). Auslandsaufenthalte werden nur soweit unterstützt, als diese im Studienplan obligatorisch sind. Ausländische Studentinnen werden nur in Ausnahmefällen unterstützt und nur dann, wenn sie schon seit mindestens fünf Jahren in der Schweiz leben und eine enge Beziehung zur Schweiz pflegen.
CONDITIONS	Seules les étudiantes ayant une moyenne entre 4.5 et 6 peuvent bénéficier d'une aide. Les séjours à l'étranger sont subventionnés pour autant qu'ils soient imposés par le plan d'études. Les étudiantes étrangères ne reçoivent une aide que dans des cas exceptionnels, et uniquement si elles vivent en Suisse depuis au moins cinq ans et qu'elles entretiennent des rapports très étroits avec notre pays.
BEITRÄGE	Stipendien oder Darlehen bis Fr. 12'000.-- pro Jahr
MONTANTS	Bourses ou prêts d'un montant de 12'000 francs au maximum par an
BEMERKUNGEN	Die Stipendien werden jährlich im Juni/Dezember verteilt. Eine Anmeldung ist bis Ende April/Oktober einzureichen. Bewerberinnen in der engeren Auswahl werden eingeladen, sich in einer Sitzung des Stiftungsrates vorzustellen. Die Stiftung wird die Spesen für die Reisen der Studentinnen zurückerstatten. Sie finden alles über die Stiftung im Internet sowie Anmeldeformulare.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

0.3.04

REMARQUES

Les bourses sont attribuées chaque année au mois de juin/décembre. Le dernier délai pour le dépôt des demandes est fixé à fin avril/octobre. Après une première sélection, les candidates retenues sont invitées à se présenter lors d'une séance du conseil de fondation. La fondation prend à sa charge les frais de déplacement.

Des renseignements utiles concernant la fondation ainsi que des formulaires de demande sont disponibles sous www.annacaroline.ch.

0.3.05

ORGANISATION Pro Juventute - Ferienfonds Chesa Spuondas
ADRESSE Thurgauerstrasse 39
8050 Zürich
TEL. 044 256 77 77
MOBILE
FAX. 044 256 77 78
E-MAIL spuondas@projuventute.ch
HOMEPAGE www.projuventute.ch/chesapuondas

GRUNDLAGE

BASE

ZWECK

Engagement für Familien mit kleinem Budget und/oder Alleinerziehende
Der bekannte Guezlihersteller HUG, der Rotary Club Zürich-City und
verschiedene Stiftungen ermöglichen finanzschwachen Familien über den
Ferienfonds einen Aufenthalt im Hotel Chesa Spuondas.

BUTS

VORAUSSETZUNGEN Um in den Genuss einer Unterstützung zu kommen, müssen gewisse
Kriterien erfüllt sein.
Wenn Sie Sozialhilfebezüger/in sind, das Existenzminimum gemäss den
SKOS-Richtlinien nicht oder nur geringfügig überschreiten, erfüllen Sie die
Bedingungen für maximal zwei Wochen finanzierte Ferien.
Falls Sie diese Kriterien nicht erfüllen, Ihre Einkommens- und
Vermögensverhältnisse dennoch so bescheiden sind, dass Sie sich keine
Ferien leisten können, haben Sie die Möglichkeit, die Sozialtarife anzufragen
(höchstens jedoch 2 Wochen pro Familie).
Dazu sind auf unserer Homepage das entsprechende Gesuchsformular
auszufüllen und zusammen mit den nötigen Unterlagen und der Offerte des
Hotels inkl. Preisangabe an Pro Juventute zu schicken.

CONDITIONS

BEITRÄGE

- . Sie reservieren im Hotel provisorisch Ihr Zimmer. Vom Hotel erhalten Sie
ein Angebot für die gewünschte Zeit.
- . Das ausgefüllte Antragsformular "Ferienfonds", eine Kopie Ihrer letzten
Steuerrechnung und/oder Ihres Sozialunterstützungsbescheides senden
Sie bitte zusammen mit dem Hotelangebot zur Prüfung an: Pro Juventute,
Chesa Spuondas Ferienfonds, Postfach, 8050 Zürich.
- . Wenn die Beitragskriterien erfüllt sind, erhalten Sie von der Stiftung eine
schriftliche Zusage und Ihre Hotelreservation gilt als definitiv bestätigt.
- . Hotel Chesa Spuondas
Via Somplaz 47
7500 St. Moritz
Tel. 081 833 54 88
Fax 081 832 14 30
E-Mail spuondas@projuventute.ch
Homepage www.chesapuondas.ch

oder Fragen zu Ablauf und Voraussetzungen unter: Tel. 044 256 77 24

MONTANTS

BEMERKUNGEN

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

REMARQUES

1.3.01

ORGANISATION	Bernische Stiftung Elfenau / Fondation Bernoise Elfenau
ADRESSE	Frau Sabine Wenath, Geschäftsführerin Surbeckstrasse 23 4500 Solothurn
TEL.	032 341 10 34
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sabine.wenath@hotmail.com
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Hilfe anbieten für Kinder und Eltern mit Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Bern, insbesondere für Alleinerziehende zusammen mit ihren Säuglingen und/oder Kleinkindern zur Sicherung von Wohnung, Betreuung und Pflege in der offenen Säuglingsfürsorge und Mütterberatung. Keine Einzelunterstützung.
BUTS	Offrir une aide à des enfants et des parents domiciliés ou séjournant dans le canton de Berne, en particulier pour des familles monoparentales avec nourrissons et/ou petits enfants pour assurer le logement, prise en charge et soins dans une pouponnière ou par un centre de puériculture. Pas de soutien individuel.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Leistungen finanzieller Natur. Keine Einzelunterstützungen.
MONTANTS	Prestations de nature financière. En sont exclues les personnes seules.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.3.02

ORGANISATION	Stiftung Familienhilfe
ADRESSE	Frau Maya Pfarrer Brückenstrasse 59 3005 Bern
TEL.	031 312 22 30
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sekretariat@familienhilfe-bern.ch
HOMEPAGE	www.familienhilfe-bern.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde und -reglement
BASE	Acte constitutif et règlement
ZWECK	Unterstützung bedrängter Familien, wobei der Hilfe zur Selbsthilfe Priorität zukommt. Hilfe an Familien (mindestens 2 Generationen im gleichen Haushalt, eine davon minderjährig oder in Ausbildung), wenn öffentliche oder private Hilfe nicht zur Verfügung steht oder nicht ausreicht, z.B. Überbrückung von Notsituationen (Erholungsaufenthalte, Familienferien, Spitex, Kinderbetreuung), Verbesserung der Lebensqualität (Waschmaschinen, Kinderbetten), Beiträge an Aus- oder Weiterbildungen, soweit Stipendien fehlen oder nicht ausreichen für Kinder in schwierigen familiären Verhältnissen oder zur Erreichung der wirtschaftlichen Selbstständigkeit der Eltern.
BUTS	La fondation s'est fixée les objectifs suivants: aide financière aux familles (deux générations dont une mineure ou en formation) traversant une période difficile, l'objectif prioritaire étant l'aide à l'entraide; assistance individuelle lorsque le soutien apporté par des institutions privées ou publiques est inexistant ou insuffisant, p.ex. pour surmonter une période de détresse (cures de rétablissement, vacances en famille, Spitex, crèche), amélioration de la qualité de vie (lave-linge, lits d'enfants), contributions pour cours de formation et de perfectionnement en cas d'absence de bourse d'études ou lorsque la bourse ne suffit pas aux enfants issus d'un environnement familial difficile ou pour parents de devenir économiquement indépendants.
VORAUSSETZUNGEN	Schriftliches Gesuch der Familie mit belegtem Budget und Angabe einer Referenz, bzw. Gesuche eines Sozialdienstes oder gemeinnützigen Institution mit SKOS-Budget.
CONDITIONS	Dépôt d'une demande écrite de la famille avec budget et la présentation d'une référence ou demande de la part d'un service social ou une institution reconnue d'utilité publique avec budget conformément aux normes de la CSIAS.
BEITRÄGE	Je nach Fall, nur in Ausnahmefällen an den ordentlichen Lebensunterhalt und mehr als Fr. 1500.--, keine Darlehen.
MONTANTS	Les montants sont fixés au cas par cas, qu'en cas exceptionnel plus de Fr. 1500.--; pas de prêts.
BEMERKUNGEN	Keine Beiträge an Schulden oder Schuldensanierungen; Unterstützungen ausschliesslich im Gebiet des Reformierten Synodalverbandes Bern-Jura-Solothurn. Keine Beiträge an Verwandtenbesuche im Ausland. Keine Dauerunterstützungen.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

1.3.02

REMARQUES

Pas de règlement de dettes. Aides seulement dans l'endroit des Eglises Réformées Berne-Jura-Soleure.
Pas de contributions à des visites de famille à l'étranger.

1.3.03

ORGANISATION	Anna-Louise-Grütterfonds / Fonds Anna--Louise Grütter
ADRESSE	Frauenzentrale des Kantons Bern Zeughausgasse 14 3011 Bern
TEL.	031 311 72 01
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sekretariat@frauenzentralebern.ch
HOMEPAGE	www.frauenzentralebern.ch/pages/foerderung/anna-louise-gruetter-fonds.php
GRUNDLAGE	Reglement vom 11.12.1997
BASE	Règlement du 11.12.1997
ZWECK	Der Fonds bezweckt die finanzielle Unterstützung von Kursen, Bildungsveranstaltungen und Projekten für Frauen, sofern diese: <ul style="list-style-type: none">- Frauen in ihrer Persönlichkeitsentwicklung fördern, besonders im Rahmen ihrer Ausbildung- gesellschaftliche und kulturelle Frauenfragen und Geschlechterrollen thematisieren- ihren Anliegen zu mehr öffentlicher Resonanz verhelfen
BUTS	Le fonds est destiné à apporter une aide financière à des cours, programmes de formation et projets pour femmes, à condition que ceux-ci: <ul style="list-style-type: none">- favorisent le développement personnel des femmes, surtout dans le cadre de leur formation;- étudient, tant d'un point de vue social que culturel, les questions concernant principalement les femmes et les rôles joués par les deux sexes dans la vie quotidienne;- permettent aux femmes de mieux faire connaître leur revendications auprès du public.
VORAUSSETZUNGEN	Unterstützt wird die Durchführung von Kursen, Bildungsveranstaltungen und Projekten für Frauen und Mädchen. Nicht unterstützt werden Gesuche um Ausbildungsfinanzierung von Einzelpersonen. Die einzureichenden Unterlagen geben Auskunft über: <ul style="list-style-type: none">- Kurs- oder Projektbeschreibung (Ziel, Teilziele, Zielgruppe, Inhalte, Dauer, Ort, Trägerschaft, Preis)- Leitung, Budget, Adresse, Telefon, Kontonummer, Einzahlungsschein, Referenzangaben
CONDITIONS	Le fonds soutient la réalisation de cours ainsi que des programmes et projets de formation pour femmes et filles. Ne soutient pas de demandes de financement de formation pour personnes individuelles. Les dossiers soumis doivent contenir les informations suivantes: <ul style="list-style-type: none">- description du cours ou du projet (objectif principal, objectifs secondaires, groupe cible, contenu, durée, lieu, organe responsable, prix);- administration, budget, adresse, numéro de téléphone, numéro de compte, bulletin de versement, références.
BEITRÄGE	Beiträge werden in der Regel zweimal jährlich ausbezahlt: Juni und November.

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

1.3.03

MONTANTS	En règle générale, les montants sont versés deux fois par an, en juin et en novembre.
BEMERKUNGEN	Jährlich werden gemäss Anlageertrag insgesamt ca. CHF 5'000.-- ausbezahlt.
REMARQUES	Selon le rendement des placements effectués par le fonds, quelque sfr. 5'000 peuvent être versés chaque année.

10.3.01

ORGANISATION	Gotthelfverein und Verein für Familienschutz der Ämter Aarberg und Erlach und angrenzenden Gemeinden
ADRESSE	Frau Vreni Schärer, Präsidentin Schlyfferenmattweg 2 3282 Barga (BE)
TEL.	032 392 47 79
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOME PAGE	www.kirchenbezirk-aarberg.ch (Link Weitere / Gotthelfverein der Ämter Aarberg und Erlach)
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Wir unterstützen: . Kinder . Jugendliche . Familien, welche sich in einem finanziellen Engpass befinden
BUTS	Nous venons en aide aux: . enfants . adolescents . familles, qui se trouvent dans une situation financière difficile
VORAUSSETZUNGEN	Die Unterstützung soll ausschliesslich direkt oder indirekt Kindern zugute kommen.
CONDITIONS	Le soutien doit parvenir exclusivement directement ou indirectement aux enfants.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	<ol style="list-style-type: none">1. Dem Gesuch wird ein Budget beigelegt.2. Beiträge werden hauptsächlich ausgerichtet an Pflege, Erziehung und Ausbildung von Kindern, Jugendlichen und deren Eltern3. Die unterstützten Personen haben Wohnsitz in den Ämtern Aarberg, Erlach und angrenzenden Gemeinden
REMARQUES	<ol style="list-style-type: none">1. Un budget doit être joint à la demande.2. Les montants sont distribués en principe pour les soins, l'éducation et la formation des enfants, des adolescents et de leurs parents.3. Les personnes soutenues ont leur domicile dans les districts d'Aarberg, de Cerlier et dans les communes limitrophes.

0.4.01

ORGANISATION	Pro Senectute
ADRESSE	Pro Senectute Kanton Bern - Geschäftsstelle Worbentalstrasse 32 3063 Ittigen
TEL.	031 924 11 00
MOBILE	
FAX.	031 924 11 01
E-MAIL	info@be.pro-senectute.ch
HOMEPAGE	www.be.pro-senectute.ch
GRUNDLAGE	Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung vom 19.6.1965
BASE	Loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'assurance vieillesse, survivants et invalides du 19.6.1965
ZWECK	Einmalige Geldleistungen, sowie periodische Geldleistungen an Krankheitskosten, Anschaffungen, Ferien und anderes mehr, soweit nicht von der AHV und EL oder andern Sozialversicherungen abgedeckt. Schweizer Bürger, denen eine AHV-Rente zusteht. Ausländer mit Aufenthaltsbewilligung C oder seit 5 Jahren in der Schweiz Wohnsitz haben und das AHV-Alter erreicht haben. Die Personen befinden sich in einer finanziellen Notlage und werden nicht dauernd durch die Fürsorge unterstützt.
BUTS	Prestations uniques ou périodiques en espèces à des frais de maladie, prestations en nature, vacances et autres, pour autant qu'ils ne soient pas pris en charge par l'AVS, les prestations complémentaires ou d'autres assurances sociales. Ressortissants suisses au bénéfice d'une rente AVS, étrangers avec un permis de séjour C ou étant domiciliés en Suisse depuis au moins 5 ans et qui ont atteint l'âge AVS. Les prestations en espèces peuvent être accordées à des personnes qui se trouvent dans une situation financière difficile et qui ne sont pas soutenues de façon permanente par l'assistance publique.
VORAUSSETZUNGEN	Ganze Schweiz
CONDITIONS	Toute la Suisse
BEITRÄGE	Nicht limitiert; Entscheid durch Pro Senectute Kanton Bern, Geschäftsleiter.
MONTANTS	Pas limités; décision par Pro Senectute canton de Berne, directeur gérant.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.4.02

ORGANISATION	Jubiläumstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées
ADRESSE	Schweizer Reisekasse Neuengasse 15 3001 Bern
TEL.	031 329 66 33
MOBILE	
FAX.	031 329 66 01
E-MAIL	
HOMEPAGE	www.reka.ch
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Beiträge an Ferien in der Schweiz für Gruppen von behinderten Menschen
BUTS	Montants à des vacances en Suisse pour des groupes de personnes défavorisées
VORAUSSETZUNGEN	Ferien in der Schweiz
CONDITIONS	Vacances en Suisse
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.4.03

ORGANISATION	Hatt-Bucher-Stiftung / Fondation Hatt-Bucher
ADRESSE	Geschäfts- und Fachstelle Hottingerstrasse 21 Postfach 1812 8027 Zürich
TEL.	044 250 44 50
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	gesuche@hatt-bucher-stiftung.ch
HOMEPAGE	www.hatt-bucher-stiftung.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	<ul style="list-style-type: none">- Einzelfallhilfe für Personen 60+- Unterstützung von Projekten von Altersorganisationen, Heimen usw.
BUTS	<ul style="list-style-type: none">- Aide individuelle pour les personnes 60+- Soutien de projets d'organisations du troisième âge, institutions etc.
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Die Gesuche sind einzeln und schriftlich einzureichen (keine Sammelgesuche, keine Gesuche mit elektronischer Post).- Gesuche können in Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch eingereicht werden; die Antworten erfolgen immer auf Deutsch.- Es ist hilfreich, wenn ein konkreter Betrag genannt wird, um den nachgesucht wird.- Die Gesuche sind – auch wenn sie von zuständigen Fachmitarbeitenden selbständig erarbeitet werden – von der verantwortlichen Leitung (mit) zu unterzeichnen.- Jedem Gesuch ist ein Einzahlungsschein beizulegen, welcher auf die gesuchstellende Organisation lautet (keine Einzahlungsscheine von Klientinnen und Klienten).- Bitte reichen Sie Gesuche für Ferien, Ausflüge, Feste etc. frühzeitig ein, damit der Stiftungsrat vor der Durchführung des Anlasses über Ihr Gesuch entscheiden kann (vgl. Eingabe- und Sitzungstermine bei «Gesuche»).- Die wichtigsten Unterlagen sind als Kopien beizulegen (keine Originale). Bitte die Unterlagen nur einseitig bedrucken und keine Bostitchklammern verwenden.- Zu den Gesuchen kann keine Korrespondenz geführt werden. Die Gesuchstellenden werden unmittelbar nach den Stiftungsratssitzungen schriftlich benachrichtigt.- Gesuche für grosse Bauvorhaben, Fahrzeuge, Studien und Weiterbildungen werden nicht entgegengenommen.

0.4.03

CONDITIONS

- Les demandes doivent être déposées par écrit. Les demandes sont individuelles (pas de demandes groupées, pas de demande par courrier électronique).
- Les demandes peuvent être déposées en allemand, français et italien; la réponse est toujours donnée en allemand.
- Il est utile de chiffrer le montant de la demande.
- Les demandes doivent être signées/cosignées par le ou la responsable, même si elles sont directement élaborées par des collaborateurs spécialisés compétents.
- Chaque demande doit être accompagnée d'un bulletin de versement imprimé au nom de l'institution ou de l'organisation concernée (pas de bulletin au nom du client ou de la cliente).
- Merci de déposer les demandes d'aide pour des projets de vacances, d'excursions, de fêtes, etc., à l'avance de sorte que le conseil de fondation puisse prendre une décision avant le déroulement de l'événement en question (cf. délais pour le dépôt des demandes et dates des séances pour l'examen y afférent).
- Les principaux documents doivent être joints sous forme de copie (pas d'originaux). Merci de bien vouloir imprimer les documents sur un seul côté et de ne pas utiliser d'agrafes.
- Les demandes ne font l'objet d'aucune correspondance. Les personnes concernées recevront une réponse écrite directement après les séances du conseil de fondation.
- Les demandes portant sur des projets de construction, des véhicules, des études et des formations continues ne seront pas prises en compte.

BEITRÄGE

MONTANTS

BEMERKUNGEN

REMARKUES

1.4.02

ORGANISATION	Heidi Seiler-Stiftung / Fondation Heidi Seiler
ADRESSE	c/o Herr Jérôme Sutter Monbijoustrasse 10 Postfach 6921 3001 Bern
TEL.	031 381 40 15
MOBILE	
FAX.	031 382 10 01
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde
BASE	Acte de fondation
ZWECK	Unterstützung von älteren, bedürftigen Personen (ab 60 Jahren) in den Gebieten der Kantone Bern und Freiburg sowie Erforschung und Linderung von Alterskrankheiten. Die Stiftung kann im Rahmen ihrer Tätigkeit einmalige oder periodische Geldbeträge an einzelne Personen ausrichten, eigene Projekte verwirklichen oder andere Institutionen, die im Bereich ihres Zweckes tätig sind, unterstützen.
BUTS	Aide aux personnes indigentes âgées de plus de 60 ans et domiciliées dans les cantons de Berne et de Fribourg; soutien à la recherche médicale et aide aux personnes âgées atteintes d'une maladie chronique. Dans le cadre de son activité, la fondation verse des aides individuelles ponctuelles et périodiques, élabore et met en oeuvre ses propres projets et apporte son soutien à d'autres institutions actives dans son domaine.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Von Fall zu Fall
MONTANTS	Selon les cas
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.4.03

ORGANISATION	Stiftung Elise Rufener-Fonds / Fondation Elise Rufener
ADRESSE	c/o Herr Jérôme Sutter Monbijoustrasse 10 Postfach 6921 3001 Bern
TEL.	031 381 40 15
MOBILE	
FAX.	031 382 10 01
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde
BASE	Acte de fondation
ZWECK	Unterstützung älterer, unterstützungsbedürftiger Personen im Kanton Bern.
BUTS	Aide matérielle en faveur de personnes âgées démunies dans le canton de Berne.
VORAUSSETZUNGEN	Unterstützungsbedürftigkeit
CONDITIONS	Etre dans le besoin.
BEITRÄGE	In der Regel einmalige Beiträge für Anschaffungen, ungedeckte Gesundheitskosten, Erholungsurlaub etc.
MONTANTS	Les contributions sont versées en principe ponctuellement pour financer un achat ou un congé de convalescence, rembourser des frais de maladie non couverts, etc.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.4.04

ORGANISATION	Elsi Jenni-Hemmann Stiftung / Fondation Elsi Jenni-Hemmann
ADRESSE	p.A. Gubler von May & Partner Talgut-Zentrum 19 3063 Ittigen
TEL.	031 925 83 83
MOBILE	
FAX.	031 925 83 84
E-MAIL	notariat@gvmpartner.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten vom 05.08.1997
BASE	Statuts du 05.08.1997
ZWECK	Unterstützung von älteren und alten bedürftigen Menschen mit Wohnsitz im Kanton Bern. Durch Unterstützungsleistungen sollen einzelnen Menschen oder Gruppen der Lebensabend verschönert werden durch - Zuwendung von Sachwerten (Radio, Fernsehen, Telefon etc.) - Organisation und Finanzierung kultureller Anlässe - Organisation und Finanzierung von Ausflügen, kleineren Reisen, etc.
BUTS	Adoucir les vieux jours de personnes âgées démunies, domiciliées dans le canton de Berne (particuliers ou groupes) par les actions suivantes: - dons de biens matériels (radio, télévision, téléphone, etc.); - organisation et financement de manifestations culturelles; - organisation et financement d'excursions, de petits voyages, etc.
VORAUSSETZUNGEN	Gemäss Statuten
CONDITIONS	Selon les statuts
BEITRÄGE	Gemäss Beschluss Stiftungsrat
MONTANTS	Selon décision du conseil de fondation
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.4.05

ORGANISATION	Manuelstiftung
ADRESSE	Elfenauweg 50 3006 Bern
TEL.	076 408 85 22 (Fredy Zaugg)
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	fredyzaugg@gmail.com
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von in Not geratenen Pensionären und Pensionärinnen in Altersheimen, vor allem im Kanton Bern, insbesondere durch Beiträge an deren Heimkosten sowie die Organisation und Durchführung kultureller Anlässe, Ausflüge, Ferien und Aktivitäten aller Art, welche der Öffentlichkeit, namentlich der Quartierbevölkerung Kirchenfeld-Brunnadern, unentgeltlich oder höchstens gegen einen Unkostenbeitrag zugänglich sein soll.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

3.4.01

ORGANISATION	Fürsorgestiftung der Burgergemeinde Heimberg
ADRESSE	Käsereiweg 40 3627 Heimberg
TEL.	033 438 04 57
MOBILE	
FAX.	033 438 04 58
E-MAIL	bgheimberg@bluewin.ch
HOMEPAGE	www.bgheimberg.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Unterstützung von hilfsbedürftigen Bürgerinnen und Bürger, Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Heimberg sowie von sozialen Institutionen, welche den gleichen Zweck verfolgen
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

6.4.01

ORGANISATION	Arnold Reber-Lauper-Stiftung / Fondation Arnold Reber-Lauper
ADRESSE	Frau Margaretha Blättler, Präsidentin Bernastrasse 19 3800 Interlaken
TEL.	033 822 98 81
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 11.10.1993
BASE	Acte de fondation du 11.10.1993
ZWECK	Unterstützung von bedürftigen alten Leuten mit Wohnsitz in den Gemeinden Interlaken und Matten.
BUTS	Aide à des personnes âgées dans le besoin domiciliés dans les communes d'Interlaken et de Matten.
VORAUSSETZUNGEN	Siehe Zweck / Mindestalter 60-jährig
CONDITIONS	Voir la rubrique Buts / âge minimum 60 ans
BEITRÄGE	Zur Beschaffung von zum täglichen Leben benötigten Gegenständen oder von Dienstleistungen.
MONTANTS	Accès aux services et aux objets indispensables de la vie quotidienne.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

6.4.02

ORGANISATION	Eugen Tissot-Stiftung
ADRESSE	Strandbadstrasse 3 3800 Interlaken
TEL.	033 826 52 52
MOBILE	
FAX.	033 826 52 53
E-MAIL	interlaken@be.pro-senectute.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten vom 11.07.2000 (Revision) / Die Stiftung wurde am 11.02.1984 gegründet.
BASE	
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die Förderung der ambulanten Altenhilfe in den Gemeinden Interlaken, Matten, Unterseen und Wilderswil. Sie unterstützt durch Leistungen finanzieller Beiträge oder auf andere Weise die diesen Zweck dienenden Organisationen der Gemeinde, namentlich die Haushilfedienste (längerfristige Betreuung) und die Hauspflege (vorübergehende Hilfe) und andere Institutionen der ambulanten Altershilfe wie Altersturnen und Mahlzeitendienst. Sie kann auch Beiträge für ambulante Altershilfe, die auf privater Grundlage erfolgt, entrichten. Letztlich kann die Stiftung Beiträge für die Hauspflege und Haushilfe für minderbemittelte Personen (auch ausserhalb AHV), kranke und werdende Mütter, in der Regel einmal pro Kalenderjahr ausrichten.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz in den Gemeinden Interlaken, Matten, Unterseen oder Wilderswil
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Werden je nach Situation vom Stiftungsrat festgesetzt.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

6.4.03

ORGANISATION	Sozialfonds
ADRESSE	Kirchgemeinde Brienz Lauenenstrasse 24 3855 Brienz BE
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sekretariat@kirchbrienz.ch
HOMEPAGE	www.kirchbrienz.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Die Mittel stehen den Einwohnern der Kirchgemeinde Brienz zur Verfügung und sollen in erster Linie für Projekte in der Kirchgemeinde verwendet werden. Nutzniessende Einzelpersonen sind in der Regel Mitglieder der Landeskirche. Andere Projekte können konfessionell neutral geplant sein. Eine angemessene Verteilung auf alle Altersgruppen ist anzustreben. Bei allen Unterstützungen von Einzelpersonen oder Projekten werden zuerst die Möglichkeiten der staatlichen Beihilfe abgeklärt und angefordert. Die staatlichen Richtlinien im Sozialwesen gelten als verbindlich und nur in Ausnahmefällen wird zusätzlich zu den staatlichen Beihilfen Unterstützung aus dem Fonds gewährt. Die finanziellen Möglichkeiten der Antragsteller müssen in jedem Fall offengelegt werden.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Anträge können gestellt werden für: <ul style="list-style-type: none">. Bestattungskosten. Finanzielle Notsituationen von Einzelpersonen, Familien oder Institutionen. Projekte, welche Einzelpersonen und Familien in schwierigen Lebensphasen unterstützen. Projekte, welche die gesellschaftliche Integration fördern
REMARQUES	

0.5.01

ORGANISATION	Schweizerische Stiftung für Alkoholforschung / Fondation suisse de recherche sur l'alcool
ADRESSE	Secrétariat Av. Louis-Ruchonnet 14 Case postale 870 1001 Lausanne
TEL.	021 321 29 69
MOBILE	
FAX.	021 321 29 40
E-MAIL	info@addictionswitzerland.ch
HOMEPAGE	www.alcoholresearch.ch
GRUNDLAGE	Stiftung gemäss Art. 80 ff ZGB mit Sitz in Bern. Die Stiftung untersteht der Aufsicht des EDI.
BASE	Une fondation selon art. 80 ss du CCS avec siège à Berne. La fondation est placée sous la surveillance du Département fédéral de l'intérieur.
ZWECK	Die Stiftung hat zum Zweck, die wissenschaftliche Forschung auf dem gesamten Gebiet der Alkoholfragen mit gesundheitlicher Relevanz und von schweizerischer und regionaler Bedeutung zu fördern, insbesondere durch: Beurteilung eingereicherter Forschungsvorhaben, einschliesslich Begutachtung durch unabhängige Fachexperten; Gewähren von Beiträgen an Forscher zur Durchführung wissenschaftlicher Untersuchungen, welche geeignet sind, neue Erkenntnisse zu vermitteln; Koordination der Forschung, z.B. durch Ausrichten von Beiträgen an Koordinationstagungen; Ausrichten von Stipendien an Hochschulabsolventen zur Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses; Zusprache von Publikationsbeiträgen zwecks Verbreitung wissenschaftlich wertvoller Ergebnisse. Prioritär werden kleinere innovative Projekte finanziert.
BUTS	La fondation a pour but d'encourager la recherche scientifique sur l'ensemble des questions liées à l'alcool d'importance pour la santé publique et d'intérêt national ou régional; cela s'effectue notamment par: Evaluation des projets de recherche soumis et analyse par des experts indépendants; attribution de subsides à des chercheurs pour la réalisation d'enquêtes scientifiques propres à apporter de nouvelles connaissances; coordination de la recherche, p.ex. par l'attribution de subsides à des colloques de coordination; octroi de subsides à des jeunes chercheurs pour encourager la relève scientifique; octroi de subsides à des publications ayant pour but la diffusion de résultats scientifiques de valeur. Des petits projets innovateurs seront financés prioritairement.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Variabel
MONTANTS	Variable
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

0.5.02

ORGANISATION	Jubiläumsstiftung Swiss Life / Fondation du jubilé Swiss Life
ADRESSE	Swiss Life AG General-Guisan-Quai 40 Postfach 8022 Zürich
TEL.	043 284 32 60
MOBILE	
FAX.	043 338 32 60
E-MAIL	christa.sigrist@swisslife.ch
HOMEPAGE	www.swisslife.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde und Geschäftsordnung
BASE	Acte de fondation et directives internes
ZWECK	Beiträge an medizinische Forschungsprojekte und dringend benötigte Transportmittel für Behindertenorganisationen in abgelegenen Regionen.
BUTS	Contributions à des projets de recherche médicale ainsi qu'à l'acquisition urgente de moyens de transport destinés aux organisations d'aide aux personnes handicapées œuvrant dans des régions périphériques.
VORAUSSETZUNGEN	Es wird eine gut fundierte, klare Umschreibung des Forschungsprojektes mit den entsprechenden Beilagen (Budgetplan, CV, Publikationsliste etc.) erwartet.
CONDITIONS	Description détaillée du projet de recherche, accompagnée des documents ad hoc (budget, CV, liste des publications, etc.).
BEITRÄGE	Angabe des gewünschten Betrages; es können nicht immer die vollen gewünschten Beträge gesprochen und auch nicht alle eingegangenen Gesuche berücksichtigt werden.
MONTANTS	Indication du montant souhaité; il n'est pas toujours possible d'accorder l'entier des sommes voulues, et les demandes ne peuvent pas toutes être prises en compte.
BEMERKUNGEN	Nur Materialkosten werden berücksichtigt; die Deadline ist Ende Februar; die Entscheide werden an der jeweils im Mai/Juni stattfindenden Stiftungsratssitzung getroffen. Weitere Auskünfte werden gerne telefonisch erteilt.
REMARQUES	Seuls les coûts matériels sont pris en considération; les dossiers doivent être déposés jusqu'à fin février, dernier délai, le conseil de fondation prenant ses décisions en mai / juin. De plus amples informations sont fournies par téléphone.

1.5.01

ORGANISATION	Bernische Krebsliga / Ligue bernoise contre le cancer
ADRESSE	Marktgasse 55 Postfach 184 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 313 24 24
MOBILE	
FAX.	031 313 24 20
E-MAIL	info@bernischekrebsliga.ch
HOMEPAGE	www.bernischekrebsliga.ch
GRUNDLAGE	Verein
BASE	Association
ZWECK	Die Liga bezweckt die Hilfeleistung an von Krebs Betroffenen und ihrer Angehörigen, die Unterstützung der Krebsforschung sowie die Verbreitung von Informationen über Möglichkeiten zur Verhütung von Krebserkrankungen auf medizinisch-wissenschaftlicher Grundlage.
BUTS	La Ligue a pour but d'aider les malades du cancer et leurs proches, d'encourager la recherche scientifique sur le cancer ainsi que de disperser des informations sur les possibilités de prévention, tout cela sur une base médicale scientifique.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz im Kanton Bern.
CONDITIONS	Domicile au canton de Berne.
BEITRÄGE	Die auszahlbare Maximalsumme pro Krebspatient ist auf Fr. 5'000.-- pro Halbjahr festgelegt.
MONTANTS	Au maximum Fr. 5'000.-- par semestre.
BEMERKUNGEN	Richtlinien und Gesuchsformular können bei der Bernischen Krebsliga bezogen werden.
REMARQUES	Directives et formulaire de demande peuvent être commandés à la Ligue bernoise contre le cancer.

1.5.02

ORGANISATION	Kantonal-Bernischer Hilfsverein für psychisch Kranke
ADRESSE	c/o D. Sperling Aberenrain 48 6340 Baar
TEL.	076 260 15 45
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sekretaer@be-hilfsverein.ch
HOMEPAGE	www.be-hilfsverein.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	
ZWECK	<ol style="list-style-type: none">1. Finanzielle Unterstützung von psychisch Kranken für Behandlung, geeignete Unterbringung und Wiedereingliederung2. Förderung und Mitfinanzierung von Einrichtungen, die der Beratung, der Behandlung, der Unterbringung oder der Wiedereingliederung von psychisch Kranken dienen.3. Publizieren von Fachartikel im Bereich Psychiatrie4. Pflege von Kontakten zu Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.5.03

ORGANISATION	Hilfsbund zur Bekämpfung der extrathorakalen Tuberkulose / Hilfsbund contre la lutte de la tuberculose extrathoracique
ADRESSE	Mülinenstrasse 23 3626 Hünibach
TEL.	033 243 53 50
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Finanzielle Hilfe bei Tuberkulose und anderen langdauernden Krankheiten mit Ausnahme der Lungenleiden.
BUTS	Fonds en faveur de personnes atteintes de tuberculose extra-thoracique ou d'autres maladies de longue durée, à l'exclusion du rhumatisme.
VORAUSSETZUNGEN	Wohnsitz im Kanton Bern seit mindestens 6 Monaten
CONDITIONS	Etre domicilié dans le canton de Berne depuis 6 mois au moins
BEITRÄGE	Maximalbetrag Fr. 8'000.--
MONTANTS	Montant maximal de Fr. 8'000.--
BEMERKUNGEN	Ganzer Kanton Bern.
REMARQUES	Tout le canton de Berne.

1.5.04

ORGANISATION	Rheumaliga Bern / Ligue bernoise contre le rhumatisme
ADRESSE	Gurtengasse 6 Postfach 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 311 00 06
MOBILE	
FAX.	031 311 00 07
E-MAIL	info.be@rheumaliga.ch
HOMEPAGE	www.rheumaliga.ch/be
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Übernahme von Operations-, Spital- und Badekuraufenthaltskosten; Anschaffungen von Hilfsmitteln; Unterhaltsbeiträge an Menschen mit Rheuma
BUTS	Prise en charge de cures de bains et d'opérations; achats de moyens auxiliaires et hospitalisations coûteuses; frais d'entretien aux rhumatisants
VORAUSSETZUNGEN	Gesuche müssen über die zuständigen regionalen Beratungsstellen der PRO INFIRMIS eingereicht werden.
CONDITIONS	Les demandes doivent être adressées directement aux services responsables de PRO INFIRMIS.
BEITRÄGE	Fr. 4'000.-- pro Jahr maximal
MONTANTS	Fr. 4'000.-- par année au maximum
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

1.5.05

ORGANISATION	Stiftung Suzanne und Ernst Zingg / Fondation Suzanne et Ernst Zingg
ADRESSE	c/o Peter Gubler Talgut-Zentrum 5 3063 Ittigen
TEL.	031 921 90 90
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@stiftung-ernstzingg.ch
HOMEPAGE	www.stiftung-ernstzingg.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsstatuten
BASE	Statuts
ZWECK	Unterstützung von Projekten der Gebiete: <ul style="list-style-type: none">- Wiedereingliederungsmassnahmen für kranke und hilfsbedürftige Menschen- Finanzierung von Wohnerleichterungen- Finanzierung von Spezialgeräten- Aus- und Weiterbildung von Pflege- und Betreuungspersonal, schwerpunktmässig im Langzeitbereich- Finanzierung von Arbeiterleichterungen für das Pflege- und Betreuungspersonal
BUTS	Aide matérielle pour des projets concernant les domaines suivants: <ul style="list-style-type: none">- réinsertion de personnes malades et ayant besoin d'aide- financement d'aménagements à domicile- financement d'appareils spécialisés- formation continue et perfectionnement du personnel soignant et du personnel d'assistance, point principal: secteur de long séjour- financement d'équipements visant à simplifier le travail du personnel soignant et du personnel d'assistance
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- Keine allgemeine Sammlungen (Sponsoring)- Keine Beiträge an allgemeine Lebenshaltungskosten
CONDITIONS	<ul style="list-style-type: none">- Pas de collecte (sponsoring)- Pas de monants pour les coûts d'entretien quotidien
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Vor der Gesuchseingabe unbedingt Homepage www.stiftung-ernstzingg.ch konsultieren.
REMARQUES	Avant de faire une demande consultez absolument le site internet www.stiftung-ernstzingg.ch

2.5.02

ORGANISATION	Ziegler Fonds
ADRESSE	Direktion für Bildung, Soziales und Sport Predigergasse 5 Postfach 3368 3001 Bern
TEL.	031 321 63 22
MOBILE	
FAX.	031 321 69 90
E-MAIL	bss@bern.ch / ruth.grindat@bern.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Fondsverordnung
BASE	
ZWECK	Der Ziegler Fonds unterstützt Personen mit Wohnsitz in der Stadt Bern, die ausgewiesene, in der Regel medizinisch indizierte Gesundheitskosten nicht mit eigenen Mitteln und auch nicht anderswie finanzieren können, mit Beiträgen.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	<ul style="list-style-type: none">- zivilrechtlicher Wohnsitz in der Stadt Bern- wirtschaftlich ungünstige Verhältnisse- Es werden nur Kosten finanziert, die nicht durch Versicherungen, Subventionen oder andere Beiträge gedeckt sind. <p>Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Ausrichtung von Beiträgen</p>
CONDITIONS	
BEITRÄGE	In der Regel leistet der Ziegler Fonds einmalige Hilfe und lehnt wiederkehrende Gesuche und mehrfache Leistungen an die gleiche Person ab.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Für weitere Informationen und Gesuchsformulare siehe obige Adresse.
REMARQUES	

6.5.01

ORGANISATION	Bertha Boss-Stiftung Meiringen / Fondation Bertha Boss Meiringen
ADRESSE	Eisenbolgenstrasse 35 3860 Meiringen
TEL.	033 972 37 00
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 19.11.2008
BASE	Acte de fondation du 19.11.2008
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die Unterstützung der spitalexternen Pflege und/oder Haushaltshilfe (Spitex) und von Personen, deren bescheidene finanzielle Verhältnisse die Abgeltung der Leistungen nach den geltenden Rechtsgrundlagen nicht erlauben.
BUTS	Aide matérielle en faveur de personnes de condition modeste qui n'ont pas les moyens de payer les soins et les prestations ménagères (Spitex) non couverts en vertu des bases légales en vigueur.
VORAUSSETZUNGEN	Unterstützt werden in erster Linie Spitex-Leistungen mit Wohnsitz in den Gemeinden Meiringen und Schattenhalb.
CONDITIONS	L'aide est octroyée de préférence pour des prestations d'aide et de soins à domicile fournies à des personnes domiciliées dans les communes de Meiringen et de Schattenhalb.
BEITRÄGE	Beiträge können geleistet werden, gemäss Stiftungszweck auf ein schriftliches Gesuch
MONTANTS	Les contributions sont versées sur demande écrite aux personnes qui remplissent les critères définis sous la rubrique "Buts".
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

7.5.01

ORGANISATION	Krankenverein Lauperswil
ADRESSE	Pfarramt Lauperswil Oberdorfstrasse 6 3438 Lauperswil
TEL.	034 496 74 24
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	pfarramt@kirche-lauperswil.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Hilfeleistung in Notlagen, besonders aber bei Krankheit, Gebrechlichkeit und Alterseinsamkeit. Materielle Hilfe und Zuspruch für Kranke, Betagte, Gebrechliche, sowie kinderreiche Familien und Pflegekinder.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Für Bewohner der Gemeinde Lauperswil
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.6.01

ORGANISATION	Jubiläumsstiftung der Schweizer Reisekasse - Ferien für wirtschaftlich und sozial Benachteiligte / Fondation du jubilé de la Caisse suisse de voyage - Vacances pour personnes économiquement et socialement défavorisées
ADRESSE	Schweizer Reisekasse Neuengasse 15 3001 Bern
TEL.	031 329 66 33
MOBILE	
FAX.	031 329 66 01
E-MAIL	
HOMEPAGE	www.reka.ch
GRUNDLAGE	Reglement
BASE	Règlement
ZWECK	Beiträge an Ferien in der Schweiz für Gruppen von behinderten Menschen
BUTS	Montants à des vacances en Suisse pour des groupes de personnes défavorisées
VORAUSSETZUNGEN	Ferien in der Schweiz
CONDITIONS	Vacances en Suisse
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.6.02

ORGANISATION	Schweizerische Stiftung "Denk an mich" (Ferien und Freizeiterlebnisse für Menschen mit Behinderungen) / Fondation "Denk an mich" (vacances pour handicapés)
ADRESSE	Geschäftsstelle Zürich Brunnenhofstrasse 22 Postfach 8042 Zürich
TEL.	044 366 13 13
MOBILE	
FAX.	044 366 13 12
E-MAIL	info@denkanmich.ch
HOMEPAGE	www.denkanmich.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde, Statuten
BASE	Acte de fondation, statuts
ZWECK	Die Stiftung Denk an mich bezweckt, Personen mit Behinderungen, die in der Schweiz wohnhaft sind, deren Angehörigen und Begleitpersonen Ferien und Erholungsaufenthalte durch eigene Aktionen oder durch finanzielle Unterstützung anderer Institutionen und Organisationen zu ermöglichen, sowie überhaupt die Teilhabe von Personen mit Behinderungen mit Wohnsitz in der Schweiz in jeder möglichen Form zu fördern.
BUTS	La fondation a pour but de permettre aux handicapés physiques ou mentaux domiciliés en Suisse, à leur famille et aux personnes qui s'occupent d'eux de faire des vacances et des séjours de repos grâce à des actions propres ou au soutien financier d'autres institutions.
VORAUSSETZUNGEN	Beträge werden an geistig und/oder körperlich behinderten, in der Schweiz wohnhaften Personen sowie in unserem Land tätigen Organisationen ausgerichtet.
CONDITIONS	Les soutiens financiers ne sont accordés qu'à des handicapés physiques et/ou mentaux domiciliés en Suisse, ainsi qu'aux organisations travaillant dans notre pays.
BEITRÄGE	Beiträge werden auf Grund detaillierter Budgets als subsidiäre Hilfe - d.h. nach Ausschöpfung anderer möglicher Quellen - ausgerichtet.
MONTANTS	Les soutiens financiers sont accordés sur la base d'un budget détaillé, en tant qu'aide subsidiaire, c'est-à-dire après épuisement des autres possibilités de financement.
BEMERKUNGEN	Richtlinien können bei obiger Adresse angefordert werden.
REMARQUES	Les directives peuvent être demandées à l'adresse susmentionnée.

0.6.03

ORGANISATION	Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind / Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
ADRESSE	Erlachstrasse 14 Postfach 8262 3001 Bern
TEL.	031 308 15 15
MOBILE	
FAX.	031 301 36 85
E-MAIL	cerebral@cerebral.ch
HOMEPAGE	www.cerebral.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Gewährung von Beiträgen an behinderte Menschen mit cerebralen Bewegungsstörungen, Spina bifida oder Muskeldystrophie, u.a. für die Sonderschulung, für Aufenthalte in Heimen, für Ferienaufenthalte, für eine Entlastungshilfe zu Hause, für notwendige, behinderungsbedingte bauliche Veränderungen im privaten Wohnbereich, für kostspielige Hilfsmittel, welche von der Invalidenversicherung nicht oder nur teilweise übernommen werden können, für Kosten, welche das Erlangen oder die Bewahrung der Selbstständigkeit erleichtern. Abgabe von Pflegeartikeln, Elektrobetten.
BUTS	Contributions à des personnes handicapées IMC, atteints de Spina bifida ou de dystrophie musculaire, entre autres aux frais de scolarisation, de séjours dans des homes, aux vacances, pour aides familiales ou soins à domicile, aux travaux de transformations nécessaires dans le domaine privé, à l'achat de moyens auxiliaires coûteux que l'AI ne prend pas à sa charge, contributions destinées à faciliter une vie indépendante. Remise d'articles de soins et de lits électriques.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Je nach Fall
MONTANTS	Selon cas
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.6.04

ORGANISATION	Hilfe für hirnerkrankte Kinder / Association d'aide aux enfants traumatisés cranio-cérébraux
ADRESSE	Mühlebachstrasse 43 8008 Zürich
TEL.	044 252 54 54
MOBILE	
FAX.	044 252 55 54
E-MAIL	info@hiki.ch
HOMEPAGE	www.hiki.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	<p>hiki ist ein Elternverein mit dem Ziel, Familien mit hirnerkrankten Kinder ideell und materiell zu unterstützen. Seit 1986 setzt sich hiki dafür ein, dass hirnerkrankte Kinder einen Platz in unserer Gesellschaft finden.</p> <p>Kernprojekte:</p> <ul style="list-style-type: none">. Familienhilfe (Familienhelferin betreut das hirnerkrankte Kind zu Hause, Eltern können in die Ferien). Patenschaftsfond. Zivildiensteinsätze. Beratungsangebot
BUTS	<p>hiki est une association parentale qui a pour objectif de soutenir sur un plan psychologique et matériel les familles ayant des enfants traumatisés cranio-cérébraux. Depuis 1986 hiki s'engage pour que les enfants atteints d'un traumatisme cranio-cérébral trouvent une place dans notre société.</p> <p>Projets principaux:</p> <ul style="list-style-type: none">. Aide aux familles (une aide familiale s'occupe de l'enfant traumatisé cranio-cérébral à domicile et les parents peuvent partir en vacances). Fonds de parrainage. Interventions des services civils. Offre de consultations et d'information
VORAUSSETZUNGEN	Vereinsmitglied
CONDITIONS	Membre de l'association
BEITRÄGE	Der Verein finanziert sich aus Mitgliederbeiträgen und Spenden.
MONTANTS	L'association est financée par les cotisations des membres et des dons.
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

0.6.05

ORGANISATION	Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft / Société suisse de la sclérose en plaques
ADRESSE	Josefstrasse 129 Postfach 8031 Zürich
TEL.	043 444 43 43
MOBILE	
FAX.	043 444 43 44
E-MAIL	info@multiplesklerose.ch / finanziellerbeitrag@multiplesklerose.ch
HOMEPAGE	d: www.multiplesklerose.ch / f: www.sclerose-en-plaques.ch
GRUNDLAGE	Richtlinien für finanzielle Leistungen an MS-Betroffene
BASE	Directives sur l'octroi de prestations financières aux personnes atteintes de sclérose en plaque à partir des fonds de la SEP
ZWECK	Finanzielle Hilfe an MS-Betroffene
BUTS	Aide financière à des personnes atteintes de sclérose en plaques
VORAUSSETZUNGEN	Ansprüche aus der Sozialversicherung müssen ausgeschöpft sein.
CONDITIONS	Toutes autres sources de financement, notamment celles des assurances sociales, doivent être épuisées.
BEITRÄGE	Je nach Fall.
MONTANTS	Selon cas.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	Demandes financières pour la Suisse romande: Société suisse de la sclérose en plaques Centre romand SEP 3, rue du Simplon 1006 Lausanne Tél. 021 614 80 80 Fax 021 614 80 81 E-Mail info@sclerose-en-plaques.ch

0.6.06

ORGANISATION	Pro Infirmis Bern
ADRESSE	Kant. Geschäftsstelle / FLB-Stelle Schwarztorstrasse 32 3007 Bern
TEL.	031 387 55 64 oder/ou 058 775 15 65
MOBILE	
FAX.	031 387 55 55 oder/ou 058 775 15 55
E-MAIL	be.flb-pah@proinfirmis.ch
HOMEPAGE	www.proinfirmis.ch
GRUNDLAGE	Art. 17 und 18 des Bundesgesetzes über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung
BASE	Art. 17 et 18 de la loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité
ZWECK	Einmalige Geldleistungen an Hilfsmittel; bauliche Massnahmen, Dienstleistungen, medizinische Massnahmen, Frühberatung, berufliche Massnahmen und ausserordentliche Auslagen für Menschen mit Behinderung in finanzieller Notlage.
BUTS	Contributions uniques servant à financer les prestations suivantes: moyens auxiliaires, mesures architecturales, prestations en services, mesures médicales, prise en charge préscolaire, mesures d'ordre professionnel et dépenses extraordinaires pour des personnes handicapées en situation financière difficile.
VORAUSSETZUNGEN	Details können den FLB-Leitsätzen entnommen werden.
CONDITIONS	Pour plus de détails, cf. les directives PAH
BEITRÄGE	Einmalige Geldleistungen bis max. Fr. 30'000.-- pro Jahr. Wiederholungsgesuche unter bestimmten Voraussetzungen möglich.
MONTANTS	Contributions uniques jusqu'à Fr. 30'000.--. Demandes de renouvellement possibles sous certaines conditions.
BEMERKUNGEN	Die Gesuche sind ausschliesslich per Mail mit dem dafür vorgesehenen Formular an die zuständige kantonale Geschäftsstelle (FLB-Stellen) zu richten. Erkundigen Sie sich bei uns nach einem Passwort für den verschüsselten Mailversand.
REMARQUES	Adresser les demandes uniquement par e-mail avec le formulaire spécifique de la direction cantonale compétentes (office cantonal PAH) de Pro Infirmis. Veuillez vous adresser à nous pour obtenir un mot de passe pour l'envoi d'un e-mail crypté.

0.6.07

ORGANISATION	Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung / Fondation Luchsinger-Haggenmacher
ADRESSE	c/o Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhauserstrasse 7 8042 Zürich
TEL.	044 366 50 30
MOBILE	
FAX.	044 366 50 31
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung der Stiftungserträge an Kinder und Jugendliche bis 26 Jahre, welche in irgendeiner Art behindert sind.
BUTS	La fondation affecte ses fonds au bien-être d'enfants et de jeunes jusqu'à 26 ans atteints d'un handicap, quel qu'il soit.
VORAUSSETZUNGEN	Alter: Kinder; Wohnsitz: Aufenthalt in der Schweiz
CONDITIONS	Age: enfants; domicile: séjour en Suisse
BEITRÄGE	Mindestbetrag: Fr. 2'000.--
MONTANTS	Montant minimum Fr. 2'000.--
BEMERKUNGEN	Die Gesuche müssen über die kommunalen Sozialdienste oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.
REMARQUES	Les demandes doivent être présentées par des services communaux ou des organismes ayant une fonction similaire.

ORGANISATION	Steiger-Stiftung
ADRESSE	c/o Bruno Welti Wybuelstrasse 1 8702 Zollikon
TEL.	044 391 85 05
MOBILE	
FAX.	044 391 51 41
E-MAIL	welti@zik.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Letztmals revidierte Statuten vom 8. Dezember 2010
BASE	
ZWECK	Artikel 4: Unterstützt werden bedürftige und mittellose Menschen, vor allem solche, die sehbehindert, erblindet, an Parkinson, Alzheimer, Demenz, Multiple Sklerose oder schwerer Rheuma erkrankt sind - durch Abgabe von medizinischen Geräten und Hilfsmitteln - mit finanziellen Beiträgen an Therapien und Erholungsaufenthalte - mit finanziellen Beiträgen an die Lebenshaltungskosten.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	Ausschliesslich für bedürftige Einzelpersonen gemäss Zweckartikel (Art. 4). Institutionen können nur in Ausnahmefällen für Projekte unterstützt werden.
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.6.01

ORGANISATION	Rudolf Kernen-Fonds für Epileptische / Fonds Rudolf Kernen pour épileptiques
ADRESSE	Inselspital Bern Stiftungen und Fonds 3010 Bern
TEL.	031 632 28 11
MOBILE	
FAX.	031 632 42 70
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Epilteptische
BUTS	Epileptiques
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Je nach Beschluss der Kommission des Rudolf Kernen-Fonds
MONTANTS	D'après la décision de la commission du Fonds Rudolf Kernen
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

1.6.03

ORGANISATION	Walter, Ruedi und Emma Brändli-Stiftung, Bern / Fondation Walter, Ruedi et Emma Brändli, Berne
ADRESSE	wr&e Brändli-Stiftung Schwarztorstrasse 32 3000 Bern 14
TEL.	031 398 00 41 oder/ou 058 775 15 41
MOBILE	
FAX.	031 387 55 55 oder/ou 058 775 15 55
E-MAIL	info@braendli-stiftung.ch
HOMEPAGE	www.braendli-stiftung.ch
GRUNDLAGE	Statuten der Stiftung (siehe Homepage)
BASE	Statuts de la fondation (voir site internet)
ZWECK	Die Stiftung bezweckt die finanzielle Unterstützung von jungen Bernerinnen und Bernern (wohnhaft im Kanton Bern) mit einer körperlichen Behinderung, die sich in einer finanziellen Notlage befinden. Die Person muss unter 30 Jahre sein. Beiträge an Projekte, die für die beschriebene Zielgruppe eine positive Wirkung erzielen, sind ebenfalls möglich.
BUTS	La fondation a pour but de soutenir des jeunes bernoises et bernois (résidant dans le canton de Berne) avec un handicap corporel qui se trouvent en situation financière difficile. L'âge de la personne doit être en dessous de 30 ans. Des contributions à des projets qui apportent un effet positif au groupe cible décrit sont également possibles.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Die Gesuche sind mit dem dafür vorgesehenen Formular zu stellen, das auf unserer Homepage heruntergeladen werden kann.
REMARQUES	Utilisez notre formulaire que vous trouvez sur notre site internet.

1.6.04

ORGANISATION	Helfer und Schlüter-Stiftung / Fondation Helfer et Schlüter
ADRESSE	Frau Franziska Iseli, Notar Bahnhofplatz 3 3011 Bern
TEL.	031 310 25 50
MOBILE	
FAX.	031 310 25 56
E-MAIL	
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 21.9.1979
BASE	Acte de fondation du 21 septembre 1979
ZWECK	Stiftung zugunsten von körperbehinderten Personen, die insbesondere an Multipler Sklerose oder andern neurologischen Krankheiten leiden; ca. 1/3 der Ausrichtungen geht an allgemein behinderte Personen.
BUTS	Fondation en faveur d'handicapés physiques, atteints plus particulièrement de la sclérose en plaques ou d'une autre maladie neurologique. Environ un tiers des contributions est versé à des personnes souffrant d'un handicap général.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Ungefähr Fr. 5'000.-- pro Jahr und pro Fall; Maximalbetrag in 3 Jahren: Fr. 10'000.-- pro Gesuchsteller. Für MS-Patienten und Gelähmte bis Fr. 8'000.-- pro Fall, maximal Fr. 15'000.-- in 3 Jahren.
MONTANTS	Environs 5'000 fr. par an/par cas (10'000 fr. maximum par cas sur 3 ans). Jusqu'à 8'000 fr. pour un patient atteint de la sclérose en plaques ou pour une personne paralysée (15'000 fr. maximum par cas en 3 ans)
BEMERKUNGEN	Es werden keine Eigengesuche bearbeitet. Die Gesuche müssen über eine Beratungsstelle eingereicht werden.
REMARQUES	Des demandes directes ne sont pas prises en considération. Les demandes doivent être faites par un service de consultation.

ORGANISATION Peter Brechtbühl Stiftung
ADRESSE Kirchackerstrasse 17
3074 Muri bei Bern
TEL.
MOBILE
FAX.
E-MAIL
HOMEPAGE
GRUNDLAGE
BASE
ZWECK Die Stiftung bezweckt die Unterstützung und Förderung von Kindern und Jugendlichen, die einer solchen zufolge körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung bedürfen, in der ganzen Schweiz. Ausrichtungen können direkt an anerkannte, steuerbefreite Institutionen ausgerichtet werden, die gemeinnützig und wohltätig in der Jugendpflege im Sinne des Stiftungszweckes wirken.
BUTS
VORAUSSETZUNGEN
CONDITIONS
BEITRÄGE
MONTANTS
BEMERKUNGEN
REMARQUES

2.6.01

ORGANISATION	DC Bank Stiftung Sunnesyte
ADRESSE	Kochergasse 6 Postfach 3000 Bern 7 Bärenplatz
TEL.	031 328 85 85
MOBILE	
FAX.	031 328 85 86
E-MAIL	info@sunnesyte.ch
HOMEPAGE	www.sunnesyte.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 19. November 2008
BASE	
ZWECK	Die DC Bank Stiftung Sunnesyte bezweckt die wirksame Unterstützung benachteiligter Menschen im Gesundheitswesen, insbesondere von Kindern und Jugendlichen, hauptsächlich in der Region Bern durch Unterstützung von geeigneten Projekten und der Forschung. Die Projekte reichen von der medizinischen Grundversorgung bis zur spezialisierten Dienstleistung und Information. Die Stiftung fördert die medizinische Forschung zur Bekämpfung von Krankheiten und fördert Bestrebungen zur allgemeinen Krankheitsverhütung.
BUTS	
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	
BEITRÄGE	Die Stiftung vergibt ihre Zuwendungen auf Gesuch hin an Kinder und Jugendliche (bzw. deren Erziehungsberechtigte), wenn diese <ul style="list-style-type: none">- im Einzugsgebiet von Bern leben- von Krankheit und Behinderung betroffen sind, seien diese physisch oder psychisch, direkt oder indirekt. Indirekt meint: Der Stiftungsrat kann auch Geschwister (oder Personen im familiären Umfeld) kranker oder behinderter Kinder oder Kinder kranker oder behinderter Eltern berücksichtigen.- Härtefälle sind, d.h. die nötigen finanziellen Beträge nicht durch staatliche oder private Versicherungen abgedeckt sind und/oder die materielle Grundsicherung der Familie gemäss SKOS-Richtlinien nicht gegeben ist. Bei einer positiven Beurteilung des Beitragsgesuches kann in der Regel erst nach Ablauf von drei Jahren erneut über eine Zuwendung an dieselben Begünstigten entschieden werden. Zahlungen können hingegen über mehrere Jahre verteilt werden. Abgelehnte Gesuche können in der Regel im nächsten Jahr wiedererwogen werden.
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

Sozialamt / Office des affaires sociales
Dokumentationsstelle / Centre de documentation
Rathausgasse 1, 3011 Bern / Berne
Tel. 031 633 78 90 / E-Mail info.doku.soa@gef.be.ch

0.7.01

ORGANISATION	Unterstützungsfonds für das Bundespersonal UFB / Fonds de secours du personnel de la Confédération FSPers
ADRESSE	Personal- und Sozialberatung der Bundesverwaltung PSB Belpstrasse 18 3003 Bern
TEL.	058 462 64 15
MOBILE	
FAX.	058 462 88 75
E-MAIL	ufb-fsp@psb.admin.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Verordnung vom 18.12.2002 über en Unterstützungsfonds für das Bundespersonal (VUFB)
BASE	Ordonnance du 18.12.2002 concernant le fonds de secours du personnel de la Confédération (PFSPers)
ZWECK	Der Unterstützungsfonds unterstützt subsidiär Personen nach Artikel 3 VUFB in Notlagen mit finanziellen Leistungen.
BUTS	Le fonds de secours soutient à titre subsidiaire des personnes dans le besoin au sens de l'art 3 de l'OFSPers avec des prestations financières.
VORAUSSETZUNGEN	- Mitarbeitende der Bundesverwaltung sowie deren Hinterbliebenen und Pensionierte. Mitarbeitende des Bundesgerichts, den Parlamentsdiensten sowie dezentrale Verwaltungseinheiten ohne eigene Lösung - Kooperationsbereitschaft und vorausgehende professionelle Beratung
CONDITIONS	- Tous les collaborateurs/-trices de l'administration, leurs survivants (bénéficiaires) et les retraité(e)s. Collaborateurs/-trices du Tribunal fédéral, des services du Parlement, unités administratives décentralisées sans solution équivalente. - Disposition à collaborer et en premier lieu à suivre les conseils des professionnels.
BEITRÄGE	Zuschüsse für Härtefälle, Ausbildungskosten, Krankheitskosten oder Gewährung von zweckgebundenen Darlehen (z.B. für Schuldensanierungen)
MONTANTS	Contribution lors de: Cas de rigueur, contribution pour frais de formation et contributions pour frais de maladie, prêts affectées à des fins déterminées (par exemple pour des désendettements).
BEMERKUNGEN	Für Pensionierte sind nur Zuschüsse möglich.
REMARQUES	Les retraité(e)s ont droit uniquement aux contributions.

0.7.02

ORGANISATION	Personalfonds Post / Fonds du personnel de la Poste
ADRESSE	Die Post CH AG Viktoriastrasse 21 3030 Bern
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	sozialberatung@post.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	POST
BASE	POSTE
ZWECK	Hilft den Mitarbeitenden der Post und ihren Familien in folgenden Fällen finanziell: Darlehen mit Vorzugszins; Beiträge an Ausbildungskosten; Ferienkolonienkosten; Ferien für Frauen; Mitbeteiligung bei hohen Krankheitskosten.
BUTS	Venir en aide au personnel de la Poste ou à leurs familles en finançant des prestations telles que: prêts à un taux d'intérêt préférentiel; bourses d'études; frais de colonies de vacances; vacances pour femmes; participation aux frais médicaux importants.
VORAUSSETZUNGEN	Gesuch ist an die Sozialberatungen der Post der jeweiligen Region zu stellen.
CONDITIONS	Demande à présenter aux services sociaux de la Poste de la région.
BEITRÄGE	Zuschüsse à fonds-perdu oder Darlehen
MONTANTS	Subsides à fonds-perdu ou prêts
BEMERKUNGEN	Für Pensionierte gleiche Hilfsmöglichkeiten (ohne Darlehen)
REMARQUES	Pour les retraités les mêmes possibilités sont offertes (sans prêt)

0.7.03

ORGANISATION	Stiftung Personalfonds SBB / Fondation Fonds du personnel CFF
ADRESSE	Bollwerk 4 3000 Bern 65
TEL.	051 220 41 95
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	personalfonds@sbb.ch
HOMEPAGE	
GRUNDLAGE	Reglement und Richtlinien 2012
BASE	Règlement et directives 2012
ZWECK	Die Stiftung Personalfonds SBB unterstützt Mitarbeitende und Pensionierte der SBB und deren Angehörige bei finanziellen Notlagen. Sie ermöglicht vergünstigte Ferien und Freizeitaktivitäten, realisiert Präventionsangebote und vergibt Stipendien.
BUTS	La Fondation Fonds du Personnel CFF vient en aide aux collaborateurs et aux retraités CFF confrontés à des difficultés financières ainsi qu'à leurs proches. Elle propose des offres de vacances et d'activités de loisirs à prix réduit ainsi que des offres en matière de prévention, et octroie des bourses.
VORAUSSETZUNGEN	Gemäss Richtlinien
CONDITIONS	Selon directives
BEITRÄGE	Leistungen werden erbracht: - als rückzahlbare Darlehen mit und ohne Verzinsung; - als Beiträge (à-fonds-perdu oder in anderer Form).
MONTANTS	Les prestations sont accordées sous forme: - d'emprunts remboursables avec ou sans intérêts; - de contributions (à fonds perdu ou sous une autre forme).
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

9.7.01

ORGANISATION	Fonds de Bourses Jurassien et Biennois
ADRESSE	c/o Chambre d'économie publique du Jura bernois Z.I. Route de Sorvilier 21 2735 Bévillard
TEL.	032 492 70 33
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	fjb@cep.ch
HOMEPAGE	www.fjb.ch
GRUNDLAGE	
BASE	Statuts et règlement de bourses
ZWECK	
BUTS	Bourses ou prêts pour jeunes gens et personnes dont les ressources sont insuffisantes pour payer leur frais de formation. Bourses pour personnes désirant ou devant suivre une formation continue.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	Les bourses sont accordées aux personnes dont les moyens sont limités et établies depuis deux ans au moins dans le canton du Jura, le Jura bernois, à Bienne ou dans les environs immédiats et sans délai aux Suisses de l'étranger originaires de ces régions ou y ayant habité et venant acquérir une formation dans notre pays. Les personnes répondant à ces critères peuvent obtenir des bourses ou des prêts pour une formation à l'étranger dans la mesure où celle-ci ne peut pas être suivie en Suisse.
BEITRÄGE	
MONTANTS	Fr. 8'000.-- maximum d'une bourse ou d'un prêt par requérant
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

11.7.01

ORGANISATION	Fonds de Bourses Jurassien et Biennois
ADRESSE	c/o Chambre d'économie publique du Jura bernois Z.I. Route de Sorvilier 21 2735 Bévillard
TEL.	032 492 70 33
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	fjb@cep.ch
HOMEPAGE	www.fjb.ch
GRUNDLAGE	
BASE	Statuts et règlement de bourses
ZWECK	
BUTS	Bourses ou prêts pour jeunes gens et personnes dont les ressources sont insuffisantes pour payer leur frais de formation. Bourses pour personnes désirant ou devant suivre une formation continue.
VORAUSSETZUNGEN	
CONDITIONS	Les bourses sont accordées aux personnes dont les moyens sont limités et établies depuis deux ans au moins dans le canton du Jura, le Jura bernois, à Bienne ou dans les environs immédiats et sans délai aux Suisses de l'étranger originaires de ces régions ou y ayant habité et venant acquérir une formation dans notre pays. Les personnes répondant à ces critères peuvent obtenir des bourses ou des prêts pour une formation à l'étranger dans la mesure où celle-ci ne peut pas être suivie en Suisse.
BEITRÄGE	
MONTANTS	Fr. 8'000.-- maximum d'une bourse ou d'un prêt par requérant
BEMERKUNGEN	
REMARKUES	

0.8.01

ORGANISATION	Schweizerische Stiftung für die Hilfe an Straffällige und ihre Familien / Fondation suisse pour l'aide aux condamnés et à leurs familles
ADRESSE	Postfach 8313 3001 Bern
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@hilfeanstraffaellige.ch
HOMEPAGE	www.hilfeanstraffaellige.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Personen mit Wohnsitz in der Schweiz, die bedingt verurteilt, bedingt entlassen oder seit längstens einem Jahr definitiv aus dem Straf- und Massnahmenvollzug entlassen wurden; Gewährung eines zinslosen Darlehens, um eine Gesamtsanierung der Schulden zu erreichen (in aussergewöhnlichen Härtefällen können dazu auch nicht rückzahlbare Unterstützungsbeiträge ausgerichtet werden).
BUTS	Sursitaires, libérés conditionnels, libérés définitifs depuis un an au maximum ayant leur domicile en Suisse; attribution d'un prêt sans intérêts en vue de l'assainissement global des dettes (dans des cas pénibles, des prêts non remboursables peuvent être obtenues).
VORAUSSETZUNGEN	Durch vorgängige Absprache mit allen Gläubigern muss eine Reduktion der Schulden erzielt worden sein.
CONDITIONS	Au préalable une réduction de la dette doit avoir été obtenue auprès de chaque créancier.
BEITRÄGE	
MONTANTS	
BEMERKUNGEN	Gesuchsformulare können bei den kantonalen Bewährungshilfen bezogen oder von der Homepage der Stiftung heruntergeladen werden.
REMARQUES	Les formulaires peuvent être obtenus aux offices cantonaux de probation ou vous trouvez le formulaire sur le site internet de la fondation.

0.8.02

ORGANISATION	Stiftung zugunsten katastrophengeschädigter Schweizer im Ausland
ADRESSE	Auslandschweizer-Organisation Alpenstrasse 26 3006 Bern
TEL.	031 356 61 00
MOBILE	
FAX.	031 356 61 01
E-MAIL	info@aso.ch
HOMEPAGE	www.aso.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Ausrichtung von nicht rückzahlbaren Unterstützungsgeldern an durch Naturkatastrophen geschädigte Schweizerbürger im Ausland.
BUTS	Octroi de subsides à fonds perdu à des citoyens suisses résidant à l'étranger victimes de catastrophes naturelles
VORAUSSETZUNGEN	Wohlbegründete Gesuche werden der zuständigen schweizerischen Vertretung zur Stellungnahme unterbreitet. Sämtliche Anfragen werden alsdann inklusive Stellungnahme an die Administrationsstelle der Stiftung zur definitiven Beschlussfassung übergeben.
CONDITIONS	Les demandes de secours dûment motivées seront d'abord soumises au préavis de la représentation suisse compétente. Cette dernière se chargera, par la suite, de transmettre les dossiers, munis de toutes les pièces justificatives, à l'administration de la Fondation pour décision définitive.
BEITRÄGE	Die verfügbare Summe für die Interventionen ist recht beschränkt.
MONTANTS	La somme à disposition pour des interventions est limitée.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.8.03

ORGANISATION	E.O. Kilcher-Fonds der Stiftung für die Auslandschweizer
ADRESSE	Auslandschweizer-Organisation Alpenstrasse 26 3006 Bern
TEL.	031 356 61 00
MOBILE	
FAX.	031 356 61 01
E-MAIL	info@aso.ch
HOMEPAGE	www.aso.ch
GRUNDLAGE	
BASE	
ZWECK	Förderung der Ausbildung junger Auslandschweizer in der Schweiz; Ermöglichung einer Reise in die Schweiz von unbemittelten, älteren Auslandschweizern, die noch nie oder seit längerer Zeit nicht mehr in der Heimat waren; Leistung von Beiträgen an Rückwanderer zur Überbrückung von Notlagen und zum Aufbau einer neuen Existenz.
BUTS	Encourager la formation de jeunes Suisses de l'étranger en Suisse; faciliter le voyage en Suisse de Suisses de l'étranger indigents et d'un certain âge, qui n'ont encore jamais vu leur patrie ou ne l'ont pas revue depuis fort longtemps; fournir une aide financière aux rapatriés pour soulager leur détresse et les aider à reconstruire une existence.
VORAUSSETZUNGEN	Die Unterstützungsgesuche betreffend Ausbildung sind an Educationsuisse (Abteilung Ausbildung in der Schweiz) zu richten. Die Auslandschweizer- Organisation (ASO) ist zuständig, um Anfragen betreffend Ermöglichung einer Reise und Rückwanderung entgegenzunehmen.
CONDITIONS	Les demandes d'aide financière concernant le domaine de la formation doivent être adressées à Educationsuisse (Département formation en Suisse). L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) est compétente pour traiter les requêtes concernant "voyages en Suisse" et "rapatriement".
BEITRÄGE	Zur Erfüllung der Fondszwecke steht eine jährlich ausschüttbare Summe von Fr. 60'000.-- zur Verfügung.
MONTANTS	Pour atteindre ses objectifs, le Fonds dispose annuellement d'une somme de Fr. 60'000.--.
BEMERKUNGEN	
REMARQUES	

0.8.04

ORGANISATION	Impuls- und Entwicklungsfonds Bereich Sucht / Fonds d'impulsion et de développement dans le domaine des dépendances
ADRESSE	Infodrog / Schweiz. Koordinations- und Fachstelle Sucht / Centrale nationale de coordination des addictions Eigerplatz 5 Postfach / Case postale 460 3000 Bern 14
TEL.	031 376 04 01
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	office@infodrog.ch
HOMEPAGE	www.infodrog.ch
GRUNDLAGE	Vertrag zwischen dem Bundesamt für Gesundheit (BAG) und der Schweiz. Gesundheitsstiftung RADIX
BASE	Contrat entre l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et la Fondation suisse pour la santé RADIX
ZWECK	Der Impuls- und Entwicklungsfonds dient der Innovationsförderung im Suchthilfebereich und unterstützt dort innovative Projekte und Entwicklungen.
BUTS	Le fonds d'impulsion et de développement vise à la promotion de l'innovation dans le domaine des dépendances et y soutient des projets et développement novateurs.
VORAUSSETZUNGEN	Das Projekt muss einem der Arbeitsgebiete von Infodrog zugeordnet werden können. Detaillierte Bedingungen sind in den Richtlinien zu finden (s.u. Bemerkungen).
CONDITIONS	Le projet doit appartenir à un des domaines couverts par Infodrog. Les conditions détaillées sont énumérées dans les lignes directrices (cf. remarques ci-dessous).
BEITRÄGE	Maximal CHF 50'000.-- pro Projekt und Jahr während höchstens 3 Jahren.
MONTANTS	Contribution maximale de frs. 50'000.-- par projet et par année pendant 3 ans au maximum.
BEMERKUNGEN	Die Richtlinien sind auf der Homepage von Infodrog publiziert: http://www.infodrog.ch/index.php/impulsfonds.html oder können bei Infodrog bestellt werden.
REMARQUES	Les lignes directrices sont publiées sur le site internet d'Infodrog: http://www.infodrog.ch/index.php/fonds.html ou peuvent être commandées chez Infodrog.

0.8.05

ORGANISATION	Stiftung Gertrud Kurz / Fondation Gertrud Kurz
ADRESSE	Postfach 8344 3001 Bern
TEL.	
MOBILE	
FAX.	
E-MAIL	info@gertrudkurz.ch
HOMEPAGE	www.gertrudkurz.ch
GRUNDLAGE	Stiftungsurkunde vom 01.02.1974 / Leitlinien zur Behandlung von Gesuchen vom 20.03.2001
BASE	Acte de fondation du 1er février 1974 / "Leitlinien zur Behandlung von Gesuchen vom 20.03.2001
ZWECK	Die Stiftung Gertrud Kurz unterstützt mit finanziellen Beiträgen Projekte und Aktivitäten von Gruppen und Organisationen in der Schweiz, die den Integrationsprozess zwischen der schweizerischen und der ausländischen Bevölkerung stärken und fördern.
BUTS	La fondation soutient financièrement des activités et des projets mis sur pied par des groupes ou des organisations suisses dont le but est de renforcer et de promouvoir l'échange entre Suisses et étrangers et, partant, de faciliter le processus d'intégration de ces derniers.
VORAUSSETZUNGEN	Gemäss den Leitsätzen Teilhabe, Anerkennung und Solidarität unterstützt die Stiftung Gertrud Kurz jedes Jahr ungefähr 20 kleinere Projekte, die nachhaltig die Integration von AusländerInnen in der Schweiz fördern.
CONDITIONS	Selon nos principes "Participation, Reconnaissance et Solidarité" la fondation Gertrud Kurz soutient chaque année environ 20 projets, qui encouragent l'intégration des étrangères et étrangers en Suisse.
BEITRÄGE	500 bis 2000 Franken pro Projekt
MONTANTS	500 à 2000 francs par projet
BEMERKUNGEN	Informationen unter www.gertrudkurz.ch
REMARQUES	Informations disponibles sur le site www.gertrudkurz.ch

0.9.01

ORGANISATION	Orphelina-Stiftung / Fondation Orphelina
ADRESSE	c/o Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhauserstrasse 7 8042 Zürich
TEL.	044 366 50 30
MOBILE	
FAX.	044 366 50 31
E-MAIL	info@sgg-ssup.ch
HOMEPAGE	www.sgg-ssup.ch
GRUNDLAGE	Statuten
BASE	Statuts
ZWECK	Förderung der Wohlfahrt von in der Schweiz sich dauernd oder vorübergehend aufhaltenden hilfsbedürftigen Kindern ohne Ansehen der Religion oder Nationalität. Darunter sind insbesondere verstanden: Waisen, Bergkinder, Flüchtlingskinder, kranke, gebrechliche, schwererziehbare Kinder.
BUTS	Encouragement de l'aide à des enfants dans le besoin, séjournant de manière durable ou passagère en Suisse sans référence à la religion ou à la nationalité. On entend en particulier: les orphelins, les enfants des régions de montagne, les enfants de réfugiés, les enfants malades, handicapés ou ayant des troubles du comportement.
VORAUSSETZUNGEN	Alter: Kinder; Wohnsitz: Aufenthalt in der Schweiz.
CONDITIONS	Age: enfants; domicile: séjour en Suisse.
BEITRÄGE	Mindestbetrag Fr. 2'000.--, Steuererlass für Steuerpflichtige
MONTANTS	Montant minimum Fr. 2'000.--, remise d'impôts pour les personnes taxées
BEMERKUNGEN	Die Gesuche müssen über die kommunalen Sozialdienste oder Stellen mit ähnlicher Funktion eingereicht werden.
REMARQUES	Les demandes doivent être présentées par des services communaux ou des organismes ayant une fonction similaire.